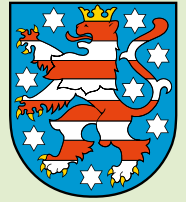




# Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 36

Samstag, den 31. Januar 2026

Nr. 4



 <b>KARNEVAL</b>  <b>2026</b> <b>IN TREFFURT</b> <b>12. - 17.02.26</b>	
<b>DONNERSTAG</b>	20:11 UHR WEIBERFASTNACCHT MIT RALF MACA
<b>FREITAG</b>	21:11 UHR DISCO MIT DEEJAY MARIO
<b>SAMSTAG</b>	20:11 UHR PRUNKSITZUNG & ANSCHLIESSEND TANZ MIT LÖTTA MUZIG
<b>SONNTAG</b>	14:11 UHR KARNEVALSUMZUG & ANSCHLIESSEND BUNTER NACHMITTAG MIT DEN FALKENER MUSIKANTEN
<b>MONTAG</b>	10:11 UHR FRÜHSCHÖPPEN MIT RALF MACA 14:11 UHR KINDERKARNEVAL 19:11 UHR MASKENBALL MIT TANZMUSIK
<b>DIENSTAG</b>	20:11 UHR KARNEVALSAUSKLANG



# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

##### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: Michael-Praetorius-Platz 2  
99831 Amt Creuzburg

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

##### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

##### Ordnungsamt

Frau Habenicht, S. 036926 947-50

Frau Reckmann, K. 036926 947-51

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

##### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

##### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

##### IT-Abteilung

Herr Stein, C. 036926 947-36

##### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

##### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber, I. 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

##### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

##### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

##### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

Frau Güth, C. 036926 947-33

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

*Sprechzeit Creuzburg*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

*Sprechzeit Mihla*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschaneck, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

*Sprechzeiten:* Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

##### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

##### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibio melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

**Polizeinotruf** ..... 110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** ..... 03691 6983020  
**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** ..... 03691 6983021  
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) ..... 112  
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
 Ambulanter Pflegedienst Creuzburg ..... 036926 710939  
 Sprechzeiten Mo-Fr: 07.00 Uhr - 13.00 Uhr

### bei Havarien:

**Wasser:** Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal  
 Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach  
 ..... 036928 961-0  
 Fax ..... 036928 961-444  
 E-Mail: info@tavee.de  
 Bereitschaftsdienst /  
 Havarietelefon: ..... 0170 7888027  
**Gas:** Ohra Energie GmbH ..... 03622 6216  
**Strom:** TEN Thüringer Energienetze  
**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin ..... 036926 82513  
 Hausarztpraxis Creuzburg, M. Schumann ..... 036926 724088  
 ..... kontakt@hausarzt-creuzburg.de  
 Zahnärztin Andrea Danz ..... 036926 82234  
 Zahnarzt Schuchert ..... 036926 82700  
 Kloster-Apotheke ..... 036926 95700  
 Mo, Di, Do, Fr, ..... 08:00 - 18:00 Uhr  
 Mi ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
 Samstag ..... geschlossen  
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg ..... 036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg ..... 036926 99996  
 Email: ..... feuerwehr-creuzburg@t-online.de  
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal ..... 036926 7100-0  
 Tourist Information ..... 036926 98047  
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ ..... 036926 82455  
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ ..... 036926 71780  
 Stadtbibliothek ..... 036926 82361  
**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**  
 Am Markt 3, Creuzburg  
 Dienstag ..... 10:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag ..... 14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

**Gemeinde Berka v. d. H.**  
 Bürgermeister Christian Grimm  
**Sprechzeit**  
 nach Vereinbarung ..... 0170 2915886

**Gemeinde Bischofroda**  
 Bürgermeister Markus Riesner  
**Sprechzeit**  
 Terminvereinbarung  
 nach telefonischer Voranmeldung ..... 036924 42167  
 Montag bis Freitag von 15.00 bis 18.30 Uhr  
 bgm-bischofroda@t-online.de

**Stadt Amt Creuzburg**  
 Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428  
**Sprechzeit:** ..... 16.00 - 17.30 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg  
**Amt Creuzburg OT Creuzburg**  
 Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz  
**Sprechzeit** in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr  
 jeden Donnerstag

**Amt Creuzburg OT Mihla**  
 Ortsteilbürgermeister Toni Nickol  
**Sprechzeit:** ..... 16.00 - 17.00 Uhr  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

**Amt Creuzburg OT Ebenshausen**  
 Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

**Amt Creuzburg OT Frankenroda**  
 Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig ..... 036924 42152  
**Sprechzeit**

Dienstag ..... 18.00 - 19.30 Uhr

**Gemeinde Krauthausen**  
 Bürgermeister Ralf Galus ..... 0160 99330153

**Sprechzeit:**  
 Dienstag ..... 16.30 - 18.00 Uhr

**Gemeinde Lauterbach**  
 Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

**Sprechzeit** nach telefonischer Vereinbarung

**Gemeinde Nazza**  
 Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

**Sprechzeit:**  
 Dienstag ..... 17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

**Betriebsführung durch EW Wasser GmbH**  
 Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt  
 ..... 03606 655-0 o. 03606 655-151  
 Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)  
**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171  
 ..... Fax 036924 47172

E-Mail: ..... fw-mihla@t-online.de  
**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:30 Uhr  
 Samstag ..... 08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

**VR-Bank Ihre Heimatbank eG**  
**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler ..... 036924 47429  
 Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch ..... Kindergärten/Schulen nach Anmeldung  
 Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** 036924 489830  
 Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr  
 Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)  
 Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**  
 dienstags ..... 15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**  
 gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

**Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder**  
 Lauterbach ..... 036924 47830

**Tierarztpraxis J. Andrzejak**  
 Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 06/2026

**Samstag, 14. Februar 2026**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**15. - 21. Februar 2026**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 06  
Freitag, 6. Februar 2026**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

**mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra**

99831 Amt Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

**Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und  
Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940**

99831 Ifta

Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

**Dienstags** von 14-18 Uhr Pfarrhaus Ifta (geänderte Zeit)

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de

http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html

#### Regionalbüro für die Pfarrämter

**Mihla, Nazza, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg**

Angela Köhler

99831 Amt Creuzburg, Klosterstr.12

036926 899400

https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

**Mit dem Wochenspruch für die kommende Woche  
laden wir Sie zu unseren Veranstaltungen ein.**

*Über dir geht auf der Herr,*

*und seine Herrlichkeit erscheint über dir.*

*(Jes 60, 2b)*

#### Gottesdienste:

##### 1. Februar

10.00 Gemeindehaus Creuzburg

11.00 Pfarrhaus Scherbda

##### 8. Februar

10.00 Kirche Ifta

##### 15. Februar

10.00 Kirche Krauthausen

09.30 Pfarrhaus Pferdsdorf

10.30 Kirche Spichra

#### Konfirmandensamstage

7. Februar 9.30 bis 13.00 in Creuzburg 7.Klasse

#### Chorprobe Michael Praetorius Chor

montags 19.30

#### Probe Blechbläser und Nicolaicombo

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

#### Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

#### Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 20.00 im Pfarrhaus Madelungen

#### Christenlehre:

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

#### 1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

**Gemeindenachmittag im Pfarrhaus Scherbda**

1. Mittwoch im Monat 14 Uhr

**Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet**montags und dienstags  
von 10-12 und 14 -17 Uhrmittwochs und freitags von 10.00 - 12.00 Uhr  
Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten, wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

**Kirchgeld**

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta **Dienstag** 14-18 Uhr im Pfarrhaus -  
**Achtung, geänderte Zeit!**

Creuzburg **Donnerstag** 8-12 Uhr im Pfarrhaus  
**Freitag** 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt

Scherbda bei Rosi Cron nach Verabredung

Krauthausen bei Angela Köhler nach Vereinbarung

Pferdsdorf bei Annemarie Först nach Verabredung

Spichra bei Susanne Kley nach Verabredung  
oder auf unsere Konten überweisen:

**Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:****Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: HELADEF1WAK

**Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

**Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

**Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

**Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

**Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

*Ihre Gemeindegemeinderäte,  
Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende,  
Alexandra Senf, Heike Schwanz, Angela Köhler  
und Susanne-Maria Breustedt grüßen Sie herzlich.*

**Sonstiges**

## Grüne Woche 2026 eröffnet das Tourismusjahr - mit dabei sind die neuen Planer der Welterbergregion Wartburg Hainich!

**Bad Langensalza, 19.01.2026.** Wie gewohnt startet in Deutschlands Hauptstadt mit der Grünen Woche die Tourismusbranche ins neue Jahr. Zum diesjährigen Thema „100 Jahre Grüne Woche“ beteiligt sich erstmalig auch der Welterbergregion Wartburg Hainich e.V. mit einem eigenen Stand beim Bundesland Thüringen in Halle 20.

Gemeinsam mit den Städten Mühlhausen, Eisenach, Bad Tennstedt und Gotha sowie den regionalen Partnern Landfactor Kirchheilingen, Pension Mahrets Puppenstube, ApfeLiebe und Schrödis Summserei präsentiert der Tourismusverband vom 16. bis 25. Januar 2026 an zehn Tagen neben Ausflugstipps und kulturellen Highlights auch regionale Spezialitäten wie Senf, Honig und Gin - hergestellt aus heimischen Produkten.

Mit dabei sind außerdem die neu erschienenen Produkte Gastgeberverzeichnis 2026 und das Erlebnismagazin „Kultur liebt

Natur“ der Welterbergregion Wartburg Hainich, die mit neuen Informationen und vielfältigen Angeboten Lust auf einen Besuch in der gleichnamigen Region machen.

Die kostenfreien Hefte bieten den Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit, sich über die Übernachtungsangebote zu informieren, ihre Anreise in die Region zu planen und durch die zahlreichen Tipps im Erlebnismagazin auch ausreichend Material, den Urlaub zu füllen.

Das Gastgeberverzeichnis erscheint bereits in der elften Auflage und erfreut sich jährlich großer Beliebtheit, sowohl bei den Partnern als auch bei den Gästen. Es dient als Wegweiser für Gäste der Region und präsentiert über 80 Unterkünfte der vier Städte Bad Langensalza, Eisenach, Gotha und Mühlhausen und der einzelnen Kommunen.

Die perfekte Ergänzung dazu stellt das Erlebnismagazin „Natur liebt Kultur“ der Region dar. Es vereint vielfältige Inspiration mit nützlichen Informationen und ist damit die perfekte Planungsgrundlage für einen erlebnisreichen Aufenthalt in der Welterbergregion Wartburg Hainich. In diesem Jahr stehen die blühenden Angebote der Region im Fokus. Bärlauch, Frühblüher, Orchideen und prächtige Parks und Gärten zeigen ihre Farbenpracht und lassen die Besucher und Besucherinnen in die Welt der Blütenpracht eintauchen. Angebote rund um die Welterbestätten und die einzigartige Kultur- und Naturlandschaft der Region runden die Inhalte ab.

Erhältlich sind beide Broschüren auf der Internetseite des Tourismusverbands unter [www.shop-welterbe.de](http://www.shop-welterbe.de), wo sie kostenfrei als Download oder zur Bestellung bereitstehen. Außerdem werden sie das gesamte Jahr über auf regionalen Veranstaltungen und überregionalen Messen verteilt und sind auch bei den Tourist-Informationen der Region erhältlich.

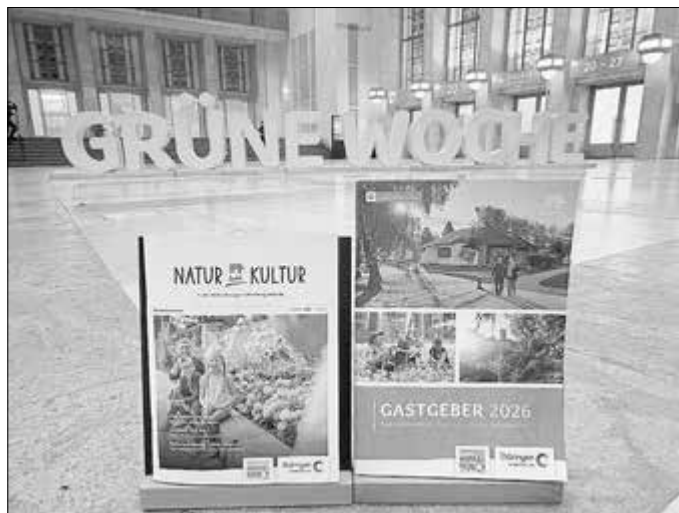


Foto: Welterbergregion Wartburg Hainich e.V.

**Weitere Fragen beantworten wir gerne unter:**

Welterbergregion Wartburg Hainich e.V.

Lange Straße 3 / 4

99947 Bad Langensalza

Telefon: (0 36 03) 1 23 29 62

E-Mail: [presse@welterbe-wartburg-hainich.de](mailto:presse@welterbe-wartburg-hainich.de)[www.welterbe-wartburg-hainich.de](http://www.welterbe-wartburg-hainich.de)**Amt Creuzburg****Kirchliche Nachrichten**

## Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden Mihla und Lauterbach

**99826 Mihla, Hinter der Kirche 1**

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

**Wochenspruch:**

Über dir geht auf der Herr,  
und seine Herrlichkeit erscheint über dir.  
(Jes 60,2)

**Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!****Sonntag, 1.2.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst mit Taufe und Geb.-Segen

**Sonntag, 8.2.**

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst

**Sonntag, 15.2.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst

**Sonntag, 1.3.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst mit Taufe und Geb.-Segen

**Sonntag, 8.3.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst

**Sonntag, 22.3.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst mit Taufe

**Sonntag, 29.3.**

10.00 Uhr Kirche Lauterbach, Konfirmanden-Gottesdienst

**Gemeindenachmittage:**

Dienstag, 24.2./ 24.3. 14.30 Uhr KirchsaaL Lauterbach

Donnerstag, 26.2./ 26.3. 14.30 Uhr KirchsaaL Mihla

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

**Spendenkonten:****Kirchgemeinde Lauterbach:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Lauterbach

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Lauterbach 2536**

**Kirchgemeinde Mihla:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Mihla

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Mihla 2540**

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter ist der Kontoauszug ausreichend. Wünschen Sie zusätzlich eine Quittung, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt in Mihla.

*Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach,  
Angela Köhler (Regionale Verwaltung),  
Diakonin Maria-Kristin Mende,  
Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und  
Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!*

**Kindertagesstätten****Kindergarten „Cuxhofwichtel“****Hainichräuber werden verspätet zu Schauspielern**

In der Goldenen Aue verwandelten sich die große Bühne des Karnevalvereins in einen Stall. Die Kindergartengruppe „Hainichräuber“ aus dem ASB ThEKiZ Kindergarten „Cuxhofwichtel“ führte ein liebevoll einstudiertes Krippenspiel auf und begeisterte damit zahlreiche Zuschauer.

Eingeladen waren alle Familienmitglieder - Mama, Papa, Geschwister, Oma, Opa und viele weitere Lieblingsemenschen. Trotz der etwas verspäteten Aufführung, bedingt durch die

terminreiche Advents- und Weihnachtszeit, war die Freude groß, das Stück endlich erleben zu dürfen. Es lag eine „kleine weihnachtliche Stimmung“ im Raum.

Jedes Kind übernahm eine eigene Rolle. Mit moderner Musik untermalt, standen alle bekannten Figuren der Weihnachtsgeschichte auf der Bühne: Maria und Josef, der Wirt, die Engel, die heiligen drei Könige, Hirten und sogar Tiere. Die jungen Darsteller überzeugten mit viel Begeisterung, Mut und Spielfreude. Von der Aufregung war bei den Kindern fast nichts zu merken.

Die zentrale Botschaft des Krippenspiels lautete:

**„Wir sind nicht allein - es gibt immer Lichtblicke.“**

Eine berührende Aussage, die sowohl Kinder als auch Erwachsene bewegte.

Ein besonderer Dank gilt den Eltern für das Textlernen mit den Kindern, der Gemeinde Mihla für die Bereitstellung der Goldenen Aue sowie dem Bauhof Mihla für die Unterstützung bei der Vorbereitung und dem Aufstellen der Stühle.

Eine tolle Leistung der Hainichräuber, die allen noch lange in Erinnerung bleiben wird!



Fotos: Kita

**Neuigkeiten aus den Ortschaften****Bauvorhaben 2026****Sanierung des Stadtmauerturms in Creuzburg**

Der Creuzburger Stadtmauerturm unweit der „Werratal-Grundschule“ ist seit längerer Zeit in einem so schlechten baulichen Zustand, dass die benachbarte Grundschule einen angrenzenden Spielplatz nicht nutzen kann.

Vor gut zwei Jahren gelang es der Stadt, Fördermittel zur Sanierung des Turmes beim Land zu erlangen. Creuzburg erhielt eine

Zuteilung aus einem neuen Programm, das speziell für solche Fälle aufgelegt worden war und die Kommunen entlasten soll, eine 100prozentige Förderung.



*Der Creuzburger Stadtmauerturm muss rasch saniert werden. Bei den statischen Untersuchungen stellte sich heraus, dass eine Sanierung nur möglich ist, wenn auch der anschließende Mauerzug der Stadtmauer erneuert wird* Fotos: Schachtschabel



200.000 € wurden genehmigt. Dann begannen die statischen Untersuchungen des Turmes und Abstimmungen mit der Denkmalpflege. Bei den statischen Untersuchungen stellte sich heraus, dass die alleinige Sanierung des Turmes ohne den anschließenden erhaltenen Mauerabschnitt nicht möglich sein kann. Schnell war klar, dass hierfür die genehmigten Finanzmittel nicht ausreichen werden. Teile der Mauer müssen zurückgebaut werden. Die dabei gewonnenen Steine können für die Sicherung des Turmes verwendet werden. Eine umfangreiche Arbeit ist also notwendig.

Inzwischen erfolgte auch die Abstimmung mit unterer Denkmalbehörde und dem ebenfalls zuständigen Landesamt. Die Baukosten sind dadurch inzwischen auf gut 330.000 € hochgeschwollen. Auf dieser Basis muss nun der Stadtrat entscheiden, wie es weitergeht. Trägt die Stadt die Mehrkosten, von denen bereits ein Teil in den genehmigten Haushalt 2026 eingestellt sind. Die Förderung würde trotzdem noch über 50 Prozent der Maßnahme betragen. Eines ist auch klar. Besser werden Turm und Mauer nicht mehr und die Stadt hat eine große Verantwortung für die Verkehrssicherheit, aber auch für ihre historischen Bauwerke. Gebaut werden könnte bei entsprechendem Beschluss in diesem Jahr.

Vorbereitet wird für Creuzburg auch die nächste Baumaßnahme nach dem Abschluss des Umbaus der Praetoriuschule als Verwaltungssitz. Die kurz vor Weihnachten eingegangene Zuweisung von Mitteln aus dem Jahresantrag 2025 im Rahmen der Stadtkernsanierung für das Sanierungsgebiet Creuzburg eröffnet die Möglichkeiten, die Planungen für die Sanierung der Stützmauer an der Gottesackerkirche voranzutreiben. Hier sollen die Vorbereitungen auch in 2026 beginnen.

Amt Creuzburg

## Neugestaltung des Platzes Münsterstraße 33 im OT Mihla

Das Wohnhaus in der Münsterstraße 33 konnte vor einigen Jahren durch die Gemeinde Mihla abgebrochen werden. Die Gemeinde hatte das Gebäude erwerben können und konnte für den Abbruch des Gebäudes mit der Maßgabe der Neugestaltung Fördermittel akquirieren. Für die Neugestaltung des Platzes wurden im Rahmen der Stadtkernsanierung erneut Fördermittel beantragt und schließlich auch zugewiesen.

Die dann erarbeitete Planung sieht neben begrünten Parkplätzen, insbesondere sollen diese für Beisetzungen auf dem benachbarten Friedhof genutzt werden, auch eine Gestaltung als Eingangsbereich zur Gemeinde mit Sitzgelegenheiten und Infomöglichkeiten vor und wurde bereits im letzten Jahr im Stadtrat verabschiedet. Zur letzten Stadtratssitzung im alten Jahr konnte nun die Baubeauftragung an eine Mühlhäuser Firma vergeben werden. Inzwischen ist die Anlaufberatung geplant und nach dem Winter könnten die Bauarbeiten zur Neugestaltung des Platzes beginnen. Klar ist, dass es für das Parken auf dem Platz tagsüber eine zeitliche Beschränkung geben wird. Ein Dauerparken soll tagsüber nicht gestattet werden und auch Anwohnerparkplätze sind nicht vorgesehen.



Stadt Amt Creuzburg

## Es geht voran mit dem Ausbau der Eisfeldstraße in Mihla

Kurz vor Weihnachten erreichte die Stadt Post vom Landesverwaltungsamt. Die Zuteilungsrahmen für das Programmjahr 2025 der Stadtkernsanierung wurden mit Bescheid mitgeteilt. Im nunmehr dritten Anlauf hatte dafür die Stadt den Ausbau der Eisfeldstraße mit höchster Priorität angemeldet.

Nunmehr erfolgte die Mittelung, dass mit Verpflichtungsermächtigungen des Landes bis 1929 gebunden dafür gut 300.000 € an Fördermitteln zugewiesen werden. Zusammen mit den noch verfügbaren Restmitteln aus den Zuschüssen der letzten Jahre für die Stadtkernsanierung kann damit der erste Bauabschnitt von der Kreuzung Rotes Schloss bis Kreuzung Schäfereigasse mit der Eisfeldstraße in Angriff genommen werden.



*Der grundhafte Ausbau der Eisfeldstraße rückt mit der im Jahresantrag 2025 erreichten Förderung in greifbare Nähe. Die Planung und Abstimmung mit dem WAZ läuft bereits.*

Foto: R. Lämmerhirt

Der Stadtrat hatte bereits im letzten Jahr die gesamten Planungsleistungen an ein Ingenieurbüro vergeben und die Abstimmung mit dem Abwasserzweckverband WAZ in Heiligenstadt durchgeführt.

Nun steht die Feinplanung an und da auch entsprechende Finanzmittel in den bereits genehmigten städtischen Haushalt für Eigenanteile und Vorfinanzierung eingestellt sind, stehen die Zeichen für einen Baubeginn durchaus noch in 2026 recht gut. Dies bedeutet nicht, dass die zweite große in Mihla anstehende Baumaßnahme, der Ausbau der Schornstraße, aufgehoben ist. Hier entscheidet sich bis März, ob die von der Stadt, ebenfalls zum dritten Mal, beantragten Fördermittel, hier aus einem anderen Programm, genehmigt werden.

Hinsichtlich der Planung gibt es hier sogar einen kleinen Vorlauf, denn diese ist schon vor einiger Zeit beauftragt worden.

Nochmals zurück zur Eisfeldstraße.

Die Stadt hatte für den Neubau der Bushaltestelle vor der Schule ebenfalls Fördermittel beantragt und diese auch zugeteilt bekommen. Die tatsächliche Höhe steht hier allerdings noch nicht fest, da nach dem positiven Bescheid in Abstimmung im Ortsrat Mihla und im Stadtrat eine neue Planung pünktlich vor Weihnachten eingereicht wurde.

Dazu lesen Sie bitte in nachfolgendem Artikel.

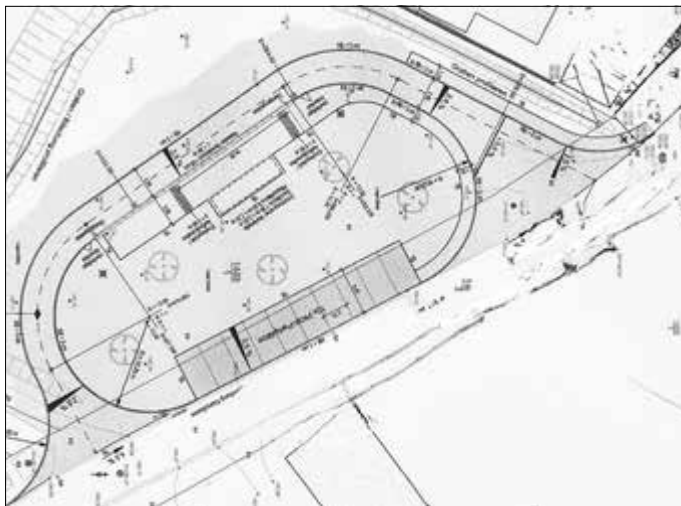
Stadt Amt Creuzburg

### Ausbau einer neuen Schulbushaltestelle in Mihla

Wir hatten berichtet, dass die Stadt im letzten Jahr eine Fördermittelbewilligung für den Ausbau der Bushaltestellen vor der Mihlaer Schule erhalten hatte. Dieser positive Bescheid führte zu einer intensiven Diskussion. Der frühere Gemeinderat der damals noch selbständigen Gemeinde Mihla hatte einst vorgeschlagen, durch den Bau einer Wendeschleife im Bereich der Ziegeleistraße für eine Entkrampfung des täglichen Schulbusverkehrs durch das Wohngebiet entlang der Straßen „Am Cuxhof“, Rosenallee“ und „Flurstraße“ und direkt vor der Schule zu erreichen.

Nunmehr wurde dieses nicht umgesetzte Projekt wieder aufgegriffen. Täglich fahren gut 18 Busse zweimal am Tag diese Strecke und ein Ausbau der Bushaltestellen direkt vor der Schule hätte dazu führen müssen, die dortige Grünanlage für die Haltestelle zu nutzen. Dagegen sprach sich Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ebenso wie Ortsteilbürgermeister Ton Nickol aus und der Vorschlag, das Grundstück an der Ziegeleistraße käuflich zu erwerben und dort eine Buswendeschleife mit Haltestellen zu errichten fand im Ortsrat und im Stadtrat regen Zuspruch.

Der für den Kauf und für Eigenanteile der Fördermaßnahme benötigten Gelder sind inzwischen in den bereits genehmigten Haushalt der Stadt für 2026 eingestellt. Gespräche mit den Beteiligten bei einer Verlegung der Bushaltestelle und der Schule sowie dem Fördermittelgeber fanden statt und erhielten den nötigen Zuspruch. Nun steht als nächster Schritt der Kauf des Grundstückes an.



So sieht der Planer die neuen Bushaltestellen an der Ziegeleistraße. Zwei Haltestellen mit Wartehäuschen, Beleuchtung und zusätzliche PKW-Parkplätze (z.B. für Lehrer, bei Elternabenden oder Anwohner) sind geplant. Foto: R. Lämmerhirt

Auch die Planung ist inzwischen weitgehend abgeschlossen. Sie sieht vor, dass die erworbene Fläche als Buswendeschleife mit zwei Haltestellen und dem dazu benötigten Zubehör 8 Wartehäuschen, Beleuchtung und Anbindung an die bestehenden Fußwege sowie etwa zehn neuen PKW-Parkplätzen ausgebaut werden soll. Dann würde der Verkehr durch die Straßen des Wohngebietes entfallen. Die Busse erreichen durch die Eisfeld- und Schulstraße auf geradem Wege die Wendeschleife. Dort könnten mehrere Busse stehen und das Ein- und Aussteigen der Fahrgäste erfolgte an Ort und Stelle. Einen weiteren Vorteil sieht die Stadt darin, wenn es zum grundhaften Ausbau der Eisfeldstraße kommt und es gelingt, die neuen Haltestellen vorher abzuschließen, wäre der Schulbusverkehr dann über Lauterbach auch während der Bauzeit abzusichern.

Ob und wie nun alles umgesetzt werden kann wird sich zeigen. Die nötigen Weichenstellungen dafür sind jedenfalls erfolgt.

Amt Creuzburg

## Vereine und Verbände

### Jahreshauptversammlung der Stützpunktwehr Mihla

Am 24. Januar führte die Freiwillige Feuerwehr Mihla ihre Jahreshauptversammlung im Gerätehaus in der Lohfeldstraße öffentlich durch. Ortsbrandmeister Markus Mayer konnte neben den Kameradinnen und Kameraden zahlreiche Gäste begrüßen:



Das Präsidium während der Jahreshauptversammlung. Von links: Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, David Büchner, Wehrführer der Stadt Treffurt und Vertreter des Kreisfeuerwehrverbandes, Kreisbrandmeister Christian Mende, Kreisbrandinspektor Christian Grebe, Stadtbrandmeister Thomas Andres, Vereinsvorsitzender Uwe Sülzner und Wehrführer Markus Mayer bei seinem Bericht an die Versammlung. Fotos: R. Lämmerhirt

Mihlas Partnerwehr Oberotterbach an der Südlichen Weinstraße in Rheinland-Pfalz war mit vier Kameradinnen und Kameraden unter Leitung von Peter Brunk ebenfalls Gast der Mihlaer. Die Freunde aus Oberotterbach brachten ein Weingeschenk und viele Grüße mit.

Eingefunden hatten sich auch Delegationen aller anderen Wehren der Stadt Amt Creuzburg, die beiden Beigeordneten Ronny Schwanz und Toni Nickol sowie Herr Pfarrer Hoffmann für die Kirchgemeinde und Ellen Günther als Kontaktbereichsbeamtin sowie Vertreter von Kindergärten.

Wehrführer Markus Mayer stellte seinem Bericht die Totenehrung voran. In einer Schweigeminute gedachten die Anwesenden den sechs im letzten Jahr verstorbenen Mitgliedern und Freunden der Mihlaer Wehr.

2025 musste die Mihlaer Wehr zu 109 Einsätzen aller Art ausrücken. Diese erneute Steigerung im Einsatzgeschehen sei eine hohe Belastung, so Markus Mayer.

Trotz dieser hohen Belastung wurde auch die Ausbildung und Weiterbildung der 45 Mitglieder der Einsatzabteilung vorangetrieben. Die Wehr, zu der auch 44 Jugendliche in der von Kamerad Kevin Sülzner betreuten Jugendabteilung arbeiten, sei gut aufgestellt und für die Zukunft entsprechend gerüstet. Bemerkenswert auch die geleisteten Einsatzstunden sowie und der hohe Aufwand in der Ausbildung.

Diese Einschätzung wurde von Bürgermeister Rainer Lämmerhirt als ganz besonderes Merkmal der Mihlaer Wehr unterstrichen, verbunden mit einem großen Dankeschön an die sehr positive Moral der Mitglieder, vor allem der Einsatzabteilung und die Jugendabteilung. Er dankte den Partnern der Feuerwehrleute für ihr Verständnis für die Arbeit und den Einsatz der Partner.

Der Bürgermeister gab zu Beginn seiner letzten Amtsmonate einen Rückblick auf das in Mihla seit Jahrzehnten Erreichte, wobei er auch die Baumaßnahmen und Maßnahmen zur Absicherung der jeweiligen Einsatzbereitschaft in den sechs Jahren seit Gründung der Stadt Amt Creuzburg erwähnte.

Sein Fazit: Die Mihlaer Wehr ist ebenso wie alle anderen Wehren der Stadt bestens aufgestellt und ausgerüstet und besitze somit eine sichere Basis für alle zukünftigen Herausforderungen.



#### *Blick in die Versammlungsrunde*

Es folgten die Berichte des Vereinsvorstandes, vorgetragen von Uwe Sülzner und durch zahlreiche Bilder unterstützt, und ebenso des Jugendwartes Kevin Sülzner.

Grußworte an die Mihlaer Wehr gab es dem Kreisbrandinspektor Christian Grebe und Kreisbrandmeister Christian Mende, Stadtbrandmeister Thomas Andres, von David Büchner vom Kreisfeuerwehrverband, der seinen Beitrag nutzte, sich für die Unterstützung der Trefffurter Wehr durch die Mihlaer nach dem Brand des dortigen Gerätehauses im Januar 2025 mit emotionalen Worten zu bedanken.

Mihlas Ortsteilbürgermeister Toni Nickol, Ronny Schwanz für Creuzburg sowie von Peter Brunk aus Oberotterbach und die Wehrführer aller Wehren der Stadt übermittelten ihre Grüße an die Versammlung.

Nachdem Auszeichnungen und Ehrungen durchgeführt waren konnte das gemeinsame Buffet eröffnet werden. Dazu hatten sich auch die „Feuerwehrfrauen“ und Sponsoren des Feuerwehrvereins eingestellt.

Den Feuerwehrball gestaltete eine junge Kapelle, die mit zünftiger Blasmusik aufspielte.



Einen weiteren Höhepunkt des Abends gab es dann mit einer spektakulären Feuershow, die noch durch den Auftritt eines Magiers mit Riesenschlangen und die Einbeziehung von Zuschauern aus dem Publikum getoppt wurden.

Auch von dieser Stelle herzlichen Dank für die Arbeit unserer Feuerwehr, Dank auch an die Sponsoren, Organisatoren und Helfer für die diesjährige Jahreshauptversammlung.

*Stadt Amt Creuzburg*

*Einen unfreiwilligen und unvorbereiteten Auftritt mit zwei Riesenschlangen erlebte Bürgermeister Rainer Lämmerhirt*

## **Beförderungen und Ehrungen bei der Mihlaer Wehr**

Zur Jahreshauptversammlung im Januar 2026 standen verschiedene Beförderungen und Ehrungen an.

Nach erfolgter Ausbildung wurden zur Feuerwehrfrau-Anwärterin Lena Meyfarth und Colien Meyer durch Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ernannt. Ihre Ernennung zum Feuerwehr-Anwärter ausgesprochen bekamen weiter die Kameraden Johannes Krause und Lukas Barthel.

Kameradin Katharina Meyfarth erhielt die Beförderung zur Hauptfeuerwehrfrau, die Kameraden Florentin Herold, Manuel Hasert, Markus Fleischmann, Martin Fischer und Jens Cott wurden durch den Bürgermeister zum Hauptfeuerwehrmann befördert.



*Die zur Jahreshauptversammlung beförderten Kameradinnen und Kameraden. Nicht alle konnten an der Versammlung teilnehmen.*

*Fotos: R. Lämmerhirt*

Zum Hauptbrandmeister befördert wurde Kamerad Sören Hamm. Allen beförderten Kameradinnen und Kameraden herzlichen Glückwunsch!



*Auszeichnung für 70 Jahre Tätigkeit in der Mihlaer Feuerwehr: Helmut Gräfenstein und Wolfgang Schuchardt. Wolfgang Müller konnte die Auszeichnung krankheitsbedingt nicht in Empfang nehmen.*

Der Kreisfeuerwehrverband ehrte langjährige und verdienstvolle Kameraden mit verschiedenen Auszeichnungen:

Für 70 Jahre aktive Tätigkeit in der Mihlaer Wehr erhielten die Kameraden Wolfgang Schuchardt, Helmut Gräfenstein und Wolfgang Müller den Orden Großes Brandschutzehrenzeichen am Bande des Landes Thüringen verliehen. Kamerad Wolfgang Müller konnte krankheitsbedingt die Auszeichnung, die David Büchner vom Kreisfeuerwehrverband ausführte, nicht persönlich entgegennehmen.



*Markus Mayer erhält die Auszeichnung überreicht. Mit dabei (Bildmitte) Peter Brunk von der Partnerfeuerwehr in Oberotterbach.*



*Ebenfalls mit der Ehrennadel des Landesfeuerwehrverbandes geehrt wurde Bürgermeister Rainer Lämmerhirt für 30 Jahre aktive Arbeit für die Wehr.*

Die Ehrennadel des Thüringer Feuerwehrverbandes für seine Tätigkeiten und sein Engagement für die Belange der Feuerwehr wurde an Mihlas Feuerwehrchef Markus Mayer verliehen.

Weitere Ehrungen des Mihlaer Vereins wurden ausgesprochen. Eine ganz besondere Ehre wurde Bürgermeister Rainer Lämmerhirt zu Teil.

Nachdem er bereits zu Beginn der Versammlung vom Feuerwehrverein Mihla und der Einsatzabteilung mit einer Urkunde und Präsenten für seine 30-jährige aktive Unterstützung der Feuerwehrarbeit in Mihla und zuletzt im Amt Creuzburg geehrt wurde, überreichte ihm David Büchner ebenfalls die Ehrennadel des Thüringer Landesfeuerwehrverbandes.

Alle Ausgezeichneten und Geehrten herzlichen Glückwunsch und ein Dankeschön für die geleistete Arbeit!

*Amt Creuzburg*

## Einladung zur Männerpirsch im Februar

**Meine Herren,**

Wann: am **12. Februar 2026**

Wohin: **TOP Weg Heyerode**

Treffpunkt: **Wanderparkplatz Rondell, 10.30 Uhr**

Schwierigkeit: mittel, ca. 9,3 km

Einkehr im Landgasthof „Alter Bahnhof“ geplant.

*Wanderfuechse Volteroda neV*



## Historisches

### Scherbdaer Wohnhäuser und ihre Bewohner bis 1945

#### Lindenstraße 13 (ehem. Haus Nr. 25)

Das Fachwerkwohnhaus wurde um 1834 von dem Tagelöhner Christoph Eichholz (\*29.07.1777) erbaut. Er stammte aus der Thomas-Müntzer-Straße 5 und war seit Oktober 1815 in zweiter Ehe mit der aus der Schloßstraße 11 stammenden Anna Maria, geb. Rollberg (\*17.03.1790) verheiratet. Aus dieser zweiten Ehe gingen die Kinder Johann Heinrich (\*28.10.1816), Eva Marie (\*27.02.1824), Johann Gottlieb (\*10.03.1828) und Bernhardine (\*16.06.1831) hervor. Der älteste Sohn Johann Heinrich kam im März 1834 beim Sturz von einem Scheunengerüst ums Leben. Johann Gottlieb beantragte 1855 die Genehmigung zur Auswanderung nach Amerika, war aber später in Ebenshausen verheiratet.

1855 wurde als neuer Eigentümer der aus der Lindenstraße 20 stammende Tagelöhner Hermann Rödiger (\*21.01.1831) genannt. Er lebte hier mit seiner Ehefrau Anna Martha, geb. Meng und den Kindern Amalie Magdalene (\*20.03.1855), Caspar Theodor (\*26.11.1857), Johann Adam (\*20.03.1860) und Friedrich Wilhelm (\*07.10.1862). Der mittlere Sohn Johann Adam übernahm das Haus. Er war verheiratet mit Anna, geb. Eichholz (\*28.02.1856). Deren jüngste Tochter Anna (\*30.04.1901) heiratete 1923 den aus Scherbda stammenden und zuletzt in Eisenach wohnhaften Schlosser Oskar Rödiger (\*04.03.1897). Die Familie zog um 1927 in die Lindenstraße Nr. 9, während der aus der Thomas-Müntzer-Straße Nr. 11 stammende Arbeiter Adam Reinhardt (\*12.05.1900) mit seiner Familie hierher zog.

Im Dezember 1945 lebte in der Lindenstraße 13 die seit Juni 1943 verwitwete Haushaltsvorsteherin Minna Reinhardt, geb. Eichholz (\*26.06.1897) mit ihrem Sohn Artur (\*30.11.1924), der Tochter Erna (\*03.06.1923), deren Ehemann Kurt Gladitz (\*05.03.1923) und dem Enkel Wolfgang (\*25.12.1943).



*Wohnhaus Lindenstraße 13, um 1935.*

*Christoph Cron*

## Historische Plätze um Mihla

Noch gibt es viele Erinnerungen an den Mihlberg. Er liegt oberhalb Hahnrodas über dem Werratal und trug bis vor gut 40 Jahren eine der in unserer Gegend so häufigen Kleinsiedlungen, eben den gleichnamigen Hof Mihlberg.

Woher der Name stammt, ist unklar. Manche Forscher denken, dass der Berg einst namensprägend für die gesamte Region war. Die aus fränkischer Zeit stammenden Vorgängersiedlungen von Creuzburg wurden urkundlich als „Ost und Westmillingen“ bezeichnet. Nicht weit vom Mihlberg entfernt liegt Mihla. Auch hier dürfte es die gleiche Wortwurzel sein und auch Mihla ist bereits in fränkischer Zeit urkundlich erwähnt.

Auf jeden Fall ist ein Zusammenhang mit dem durch die seit Beginn des 8. Jahrhunderts in unser Gebiet vordringenden fränkischen Eroberer zu sehen oder aber zumindest könnte hier der Fall vorliegen, dass ältere Namensbezeichnungen von den Franken übernommen wurden.



Wohnhaus und Stall auf dem Mihlberg. Noch vorhanden ist die alte Linde. Fotos: Jörg Rödel



Die bereits stark zerstörte Giebelwand des Bauernhauses

Wie es auch sei, in direkter Nachbarschaft des späteren Hofes Mihlberg gab es zwei weitere Kleinsiedlungen. Die älteste dürfte eine im 14. Jahrhundert in Kaufbriefen der Familie von Harstall erwähnte Siedlung „Habichstal“ sein, deren Lage oder gar weitere Einzelheiten außer der Erwähnung in einem Kaufbrief nicht bekannt sind. Diese Siedlung wird am Lauf des Steingrabens erwähnt, eines Baches, der bei Mihla in die Werra mündet. Noch heute heißt dieses Tal oberhalb der heutigen Mülldeponie Habichstal.

Es könnte sein, dass aus dieser mittelalterlichen Siedlung der Hof „Sorga“ entstanden ist, der oberhalb des Steingrabens am Hang des Mihlberges liegt. Vielleicht ist „Die Sorge“ auch als Nachfolger des untergegangenen Dorfes Habichstal zu verstehen. Sorga dürfte im späten Mittelalter entstanden sein. Die Namensgebung verweist auf eine Ansiedlung am Rande der besiedelten Fläche und in Grenznähe hin. Diese Aussagen treffen durchaus zu. Zeitweise bestand die Kleinsiedlung aus drei Höfen, die dann der Anlage des Klärteiches der Solvay- Werke weichen mussten. Nach 1945 wurden die letzten Bewohner umgesiedelt und die Gebäude zerfielen. Heute findet man nur noch ganz geringe Siedlungsspuren.

Zurück zum Mihlberg. Hier gab es früher keine natürlichen Wasservorkommen, der Hof lag sehr hoch und ungünstig für landwirtschaftliche Nutzung. Also keine anziehende Lage für Siedler. Trotzdem war Mihlberg über 500 Jahre bewohnt und wurde erst vor einigen Jahrzehnten aufgegeben.

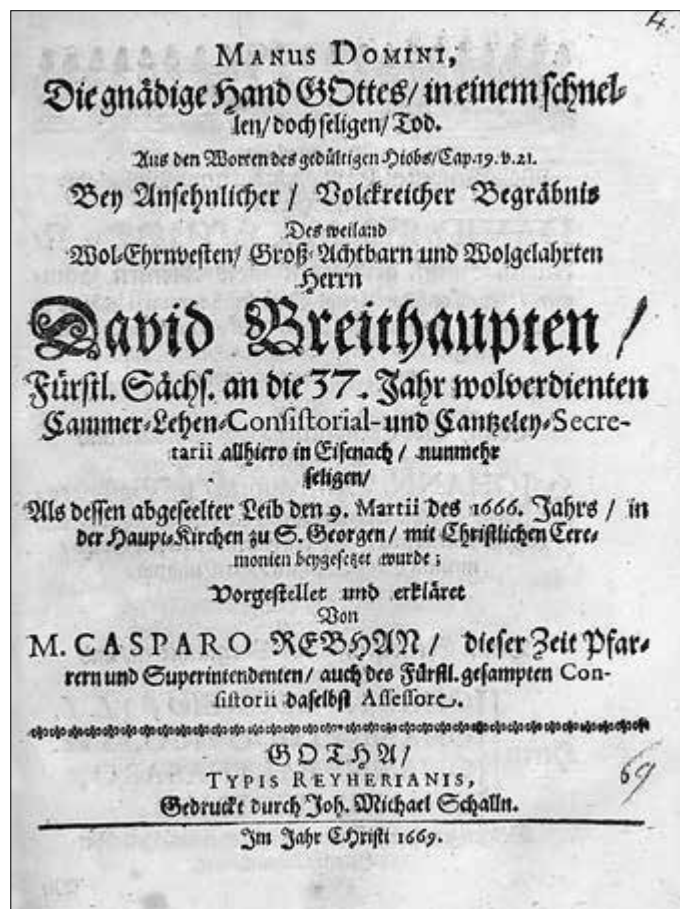
Ortschronist Mihla

## Berühmte Creuzburger

### Hans Breithaupt, erfolgreicher Handelsmann, Finanzier und Bürgermeister

v. Wolf-Marcus Haupt

Die Breithaupts zählen zu den wichtigsten Thüringer Patrizierfamilien und waren weit über Creuzburgs Grenzen hinaus bekannt und angesehen. Während die ersten Generationen noch als Kaufleute tätig waren, lag der Schwerpunkt der Nachkommen auf den Gebieten der Medizin, Diplomatie und bzw. bekleideten sie städtische und fürstliche Ämter. Nachgewiesen sind Bürgermeister in Creuzburg, Eisenach, Langensalza und Arnstadt. Im Mittelpunkt dieses Artikels soll Hans Breithaupt stehen, der sicherlich erfolg- und einflussreichste Geschäftsmann der Familie. In der Leichenpredigt eines seiner Nachkommen, David Breithaupt (siehe Abbildung 1), findet sich folgende Beschreibung seines Lebens: „Und ist dieses darbey zu gedencken / daß des Herrn Proavi, Herrn Cyriac Breithaupten Sohn / Johannes genannt / sich in Deutschland / Franckreich / Niederland / und anderen Orthen / stattlich versucht / große Kauffmannschafft getrieben / auch am Käyserlichen Hofe wolbekannt gewesen / dahero das von der Römischen Käyserlichen Majestät vermehrte Wapen / dessen sich noch heutiges Tages das Breithauptesche Geschlecht gebrauchet / erlangt.“<sup>1</sup>



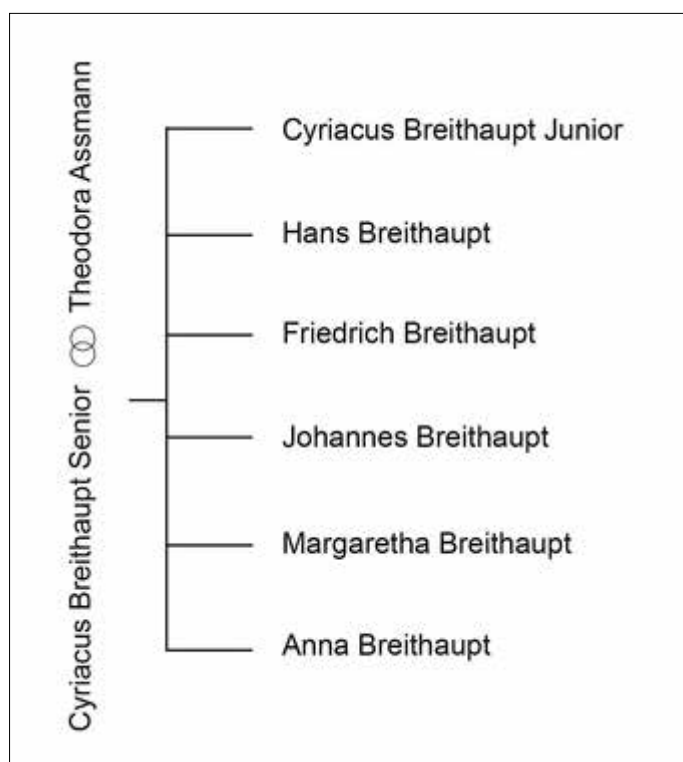
Leichenpredigt von David Breithaupt

Theodor Breithaupt berichtet in seiner „Chronik der Familie Breithaupt“, dass sich seine Reisen nicht nur auf Europa beschränkt haben.<sup>2</sup> Für die damalige Zeit waren Reisen nach Amerika und im Rahmen einer Mission nach Ostindien und Japan außergewöhnlich. Von dort soll er zahlreiche Produkte mitgebracht und über seine Erlebnisse am kaiserlichen Hof in Wien Vorträge gehalten haben. Das könnte der Grund sein, warum er im Namen von Kaiser Maximilian II. durch den Bischof von Gurk 1571 ein Wappen erhalten hat.

Bevor Episoden aus dem Leben von Hans Breithaupt näher beleuchtet werden, soll die Herkunft der Familie kurz skizziert werden.

Wesentliche Informationen verdanken wir wiederum Theodor Breithaupt und Ernst-Otto Braasch.<sup>3</sup>

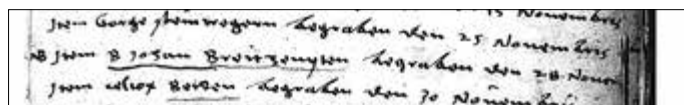
Die Creuzburger Linie geht auf Hans Heinrich Breithaupt aus Mihla zurück, der dort 1423 geboren wurde. Er war als Handelsmann in Mihla und später in Creuzburg tätig. Er wird auch als „Atavus“ der Creuzburger Breithaupts bezeichnet, also als Vorfahr oder Stammvater, und soll das biblische Alter von 110 Jahren erreicht haben und 1533 in Creuzburg gestorben sein. Er war mit einer geborenen Fischerin aus Ifta verheiratet. Mehr Informationen zu ihren Lebensdaten und Vorfahren sind nicht bekannt. Laut Theodor Breithaupt hatte er nur einen Sohn, ebenfalls Hans Breithaupt, der wahrscheinlich 1445 in Creuzburg geboren wurde und ebenfalls Bürgermeister war. In der Leichenpredigt von David Breithaupt wird dieser Sohn nicht erwähnt. Es folgt Cyriacus Breithaupt Senior. Man geht davon aus, dass er 1472 in Creuzburg geboren wurde und dort 1536 gestorben ist. Verheiratet war er mit Theodora Assmann, über deren Lebensdaten keine weiteren Informationen vorliegen. Ihm werden zahlreiche geschäftliche Verbindungen zugeschrieben, z. B. zu den beiden Handelsdynastien Fugger und Welser.



Stammbaum der Familie Breithaupt, erstellt von Wolf-Marcus Haupt

Aus der Ehe sollen hervorgegangen sein: Cyriacus Junior, Hans, der im Mittelpunkt des Artikels steht, Johannes (nach Theodor Breithaupt früh verstorben), Friedrich, Margaretha und Anna Breithaupt (siehe Abbildung 2). Cyriacus Junior soll nach Braasch von 1505 bis 1566 gelebt haben.

Hans Breithaupt soll 1508 in Creuzburg geboren sein und ist dort 1575 gestorben und begraben, was durch einen Eintrag im Creuzburger Kirchenbuch (siehe Abbildung 3) bestätigt werden kann. Das Sterbedatum seines Bruders Friedrich Breithaupt, welches oft mit 1588 angegeben wird, konnte in Creuzburg nicht nachgewiesen werden.



Begräbnis Hans Breithaupt in den Creuzburger Kirchenbüchern 28.11.1575

### Die geschäftlichen Verbindungen von Hans Breithaupt

Einen Einblick in seine Verbindungen und Hinweise auf die Höhe des Breithauptschen Vermögens können wir den Prager Gerichtsakten und anderen Dokumenten aus den Staatsarchiven Weimar und Gotha entnehmen.<sup>4</sup>

Die dort beschriebenen Summen sind ein Indiz dafür, dass Hans Breithaupt als Geschäftsmann überaus erfolgreich war. In den Prager Gerichtsakten finden sich zahlreiche Unterlagen, die sich mit dem Streit zwischen Hans Breithaupt, später dann seine Söhne, und Johann von Ders (Ters) beschäftigen. Johann von Ders, ein landgräflich-hessisch-marburger Bediensteter hat 1552 auf einer kaiserlichen Landstraße in der Nähe von Holzminden mehrere beladene Warenzüge aus dem Besitz von Hans Breithaupt gestohlen. Obwohl er einen Teil der Ware zurückgegeben hatte, blieb ein Schaden von 9.440 Talern. Der Beklagte Johann von Ders hat sich dem Zugriff auf sein Vermögen durch Flucht entzogen. Hans Breithaupt bemühte sich daraufhin um ein kaiserliches Fürbittschreiben, um auf die Besitztümer von Ders auf anderen Gebieten zugreifen zu können. Die Vermögenswerte lagen z. B. auf dem Hoheitsgebiet des Kurfürsten von Pfalz, des Bischofs von Speyer und anderen Gebieten. 1575 hatten sich Kläger und Beklagter noch auf eine Entschädigung von 10.200 Gulden und auf einen Kredit von 5.000 Gulden geeinigt. 1575 ist Hans Breithaupt in Creuzburg verstorben, so dass die Forderung auf seine Söhne Nicolaus, Johann und Georg übergegangen ist. Der ist seinen Verpflichtungen nie nachgekommen. Es existieren noch zahlreiche weitere Fürbittschreiben der Söhne, um an den Besitz von Johann von Ders zu gelangen, die aber nicht vollständig sind. Wie der Rechtsstreit ausgegangen ist, ist nicht überliefert. Um die Summen besser einordnen zu können, sei erwähnt, dass die Stadt Creuzburg für die Beteiligung am Bauernkrieg, 800, Eisenach 2.000 und Mühlhausen, als Zentrum, 10.000 Gulden als Strafe zahlen mussten.

Bei Kronfeld findet sich ein Hinweis auf die Finanzen der Stadt Creuzburg, wobei die dort erwähnten Kredite mit großer Wahrscheinlichkeit auf das Konto von Hans Breithaupt gehen. „Es läßt sich jene Vermutung aber auch daher ableiten, daß Creuzburg um die Mitte des nächsten Jahrhunderts in der glücklichen Lage war, den Landesfürsten Geld vorzuschießen; so dem Kurfürsten Johann Friedrich dem Großmüthigen 1542 1000 Gulden, 1546 929 Gulden, und dem Herzog Johann Wilhelm 1569 1000 Gulden; für jene Zeit sehr bedeutende Summen.“<sup>5</sup>

In den Staatsarchiven Weimar und Gotha finden sich noch weitere Dokumente, die Hans Breithaupt als bedeutenden Kreditgeber und Kaufmann beschreiben.

Im Staatsarchiv Gotha sind Anleihen und Verschreibungen mit Bürgschaften u. a. der Städte Saalfeld und Gotha erhalten geblieben, wie z. B. ein Schadlosbrief des Rates in Gotha und Gunstbrief über 2.000 bei dem Bürgermeister in Creuzburg Johann Breithaupt [Breithaupt] auf 3 Jahre lang geliehenen Gulden (1552).

Ein Schadlosbrief ist eine Urkunde, in der eine Stadt oder ein Herrscher einem anderen Dritten zusichert, ihn für mögliche künftige Schäden, Verluste oder Nachteile vollständig zu entschädigen oder schadlos zu halten. Oft geschah dies in Verbindung mit Bürgschaften oder Haftungen.

In Zusammenhang damit steht eine Anleihe der Herzöge Johann Friedrich des Mittleren und Johann Friedrich des Jüngeren für sich und Herzog Johann Wilhelm von Sachsen gegen Bürgschaft der Stadt Gotha bei dem Bürgermeister in Creuzburg Hans Breithaupt [Hans Breithaupt] in Höhe von 3.000 Gulden-groschen (1556).<sup>6</sup>

In Gotha befindet sich ein weiteres Dokument: Johann Friedrich der Mittlere, Johann Wilhelm und Johann Friedrich der Jüngere, Herzöge zu Sachsen, erteilen Hans Breithaupt zu Creuzburg [Creuzburg] in Ansehung des Kapitals von 2.000 Talern und der Zinsen, welche dieselben von ihm erborgt haben, Anweisung auf die Jährrente der Stadt [Gotha].<sup>7</sup>

Ebenfalls im Staatsarchiv Weimar finden sich weitere Schriftstücke, die Hans Breithaupt als bedeutenden Finanzier ausweisen. Man findet hier Informationen zu Anleihen der Herzöge Johann Friedrich des Mittleren und Johann Wilhelm von Sachsen bei Einzelpersonen, mit der Bitte um Verschreibungen über die bewilligten Kredite. Das beinhaltet auch eine Anleihe des Herzogs Johann Wilhelm von Sachsen bei dem Bürgermeister in Creuzburg Hans Breithaupt in Höhe von 812 Gulden mit einer Urkunde (Sonnabend nach Trium regum 1568).<sup>8</sup>

Anderen Schriftstücken können wir entnehmen, dass Hans Breithaupt bedeutende Messen der damaligen Zeit besucht hat: so z. B. den Ostermarkt in Leipzig 1557, den Ostermarkt 1559 und den Leipziger Michaelismarkt 1559.<sup>9</sup>

Im Archiv in Weimar können Dokumente eingesehen werden, die in Zusammenhang mit Graf Günthers XLI. von Schwarzburg stehen und unter dem Thema „Niederländische Sachen späterer Zeit“ zusammengefasst sind. Die dort archivierten Papiere richten sich an den König von Spanien, Philipp II., an Fürsten, Grafen und andere Kaufleute, wie z. B. Carl Fugger. Die dort erwähnten Personen und Hintergründe können als Nachweis gewertet werden, dass Hans Breithaupt in ganz Europa bekannt und vernetzt war.<sup>10</sup>

Es scheint so, dass seine weitreichenden Kontakte zu europäischen Fürsten- und Königshöfen der Grund waren, weshalb er mehrfach als Kurier eingesetzt wurde. Dies ist auch als Zeichen seiner Wertschätzung zu werten. So sollte die Stadt Mühlhausen im Rahmen eines Vergleichs bezüglich des *Gemeinen Pfennigs* eine Summe von 1.000 fl. an zwei Terminen (1564) in Frankfurt abliefern.<sup>11</sup> Fl. ist die damals gebräuchliche Bezeichnung für Gulden (florenus). Als Überbringer wurde der Bürgermeister von Creuzburg, Hans Breithaupt, bestimmt. Der *Gemeine Pfennig* war eine Steuer, die vom Kaiser Maximilian I. im Jahr 1495 zur Finanzierung der Kriege gegen das Osmanische Reich und Frankreich sowie zur Unterstützung des Reichskammergerichts erhoben wurde.

1566 hatte Hans Breithaupt seine Bereitschaft signalisiert, die *Türkensteuer* der Stadt Mühlhausen nach Leipzig zu überbringen und wurde mehrfach als „Geldbote“ und Kurier eingesetzt.<sup>12</sup>

Die *Türkensteuer* war der Nachfolger des *Gemeinen Pfennigs* und wurde vom Kaiser erhoben, um die türkischen Heere abzuwehren. Im Gegensatz zum *Gemeinen Pfennig* hatte die *Türkensteuer* den Vorteil, dass die Reichsstände die Steuer eintreiben mussten und nicht mehr das Reich selbst.

Im Staatsarchiv Gotha finden sich Unterlagen, die sich mit Schuldangelegenheiten der und Aufbringung von Anleihen für die sächsischen Fürsten und Umtausch von Währungen beschäftigen. Dort wird ersichtlich, dass der Creuzburger Bürger Hans Breithaupt 1565-1566 nach Frankfurt gereist ist, um dort 4.000 französische Kronen zu wechseln und es wird der Erfolg des Auftrages vermeldet.<sup>13</sup>

Hans Breithaupt hat als Finanzier gleichfalls in das politische Geschehen eingegriffen. In der Leichenpredigt von David Breithaupt findet sich ein Hinweis auf solche Transaktionen.

„Wie auch zu Paris in Frankreich bey Printz Ludewigen von Conde, sume er bey damaligen innerlichen Kriegen / eine namhafte Summa Geldes / vorgesetzt.“<sup>14</sup>

Mit „Ludewigen von Conde“ ist Louis I. de Bourbon, prince de Condé (1530-1569) gemeint, der das Haus Condé gegründet hat und der auch der militärische und politische Anführer der Hugenotten gewesen ist. Er ist zum Protestantismus übergetreten und hat in einigen Religionskriegen die calvinistischen Ideen vertreten. Die Kriege beanspruchten hohe finanzielle Mittel, die teilweise von Hans Breithaupt in Form von Krediten zur Verfügung gestellt worden sind.

### Hans Breithaupt erhält ein Wappen

Hans Breithaupt hat als Anerkennung für seine Dienste vom Kaiser Maximilian II. ein Wappen verliehen bekommen. Die Verleihungsurkunde ist auf das Jahr 1571 datiert und wurde stellvertretend von Urban, Bischof von Gurk, ausgestellt. Wahrscheinlich handelt es sich um Urban Sagstetter, der in enger Verbindung zum Kaiser gestanden hat.

„Darumb so haben Wir mit wohlbedachtem Muet, guetem Rath und rechten Wissen, in Crafft unsers habenden Gewalts und Kayserlichen Freyhait, der allerbesten und beständigsten Weiß, Maß und Form, wie es Imer Crafft und Macht haben sol und haben mag, den obgenanten Hannsen Breithaupt und seinen ehelichen Liebs Erben und derselben Erbens Erben für und für in ewige Zeit diese hernach geschriebenen Wappen und Clainot ...“<sup>15</sup> verliehen.

Ein Clainot war ein Aufsatz, der von den Rittern auf ihrem Helm aufgesteckt wurde und der Eingang in die Wappenkunde gefunden hat. Eine andere Bezeichnung ist Helmzier.

Ein wesentliches Wappenelement ist der Löwe in der Mitte: „... darinnen gleich für sich aufrechts gegen den vordern obern Eckh zum Rand geschickth ein Gelber oder Goldfarber Löwe mit zurückhaufgeworfenem Schwantz und roth ausgeschlagner Zungen vnd haltend in seiner Rechtern Prancken gleich vber sich ein 4 Ziffer...“<sup>16</sup>

Das Wappen findet sich bei zahlreichen Artefakten wieder, die die Nachkommen von Hans Breithaupt verwendet haben. Erhalten geblieben ist das Epitaph, also eine Gedenktafel, des Eisenacher Bürgermeisters Hans Breithaupt (1540-1589) und seiner Frau Kunigunde Schweicker in der Eisenacher Georgenkirche, auf dem die Wappen beider Familien dargestellt sind.<sup>17</sup>

Auch die nächsten Generationen haben das Wappen häufig verwendet. Stellvertretend soll hier Dr. Tobias Breithaupt, Mediziner und Bürgermeister in Langensalza, dem heutigen Bad Langensalza aufgeführt werden. Am Eingang des von ihm erbauten Hauses, das heute als Klopstockhaus bezeichnet wird, ist neben dem Eingang das Breithauptsche Wappen zu erkennen.

Und auch Bonaventura Breithaupt, der mehrere Jahre als Bürgermeister in Coburg tätig war, und sich im Stammbuch von Melchior Pfintzing von Henfenfeld verewigt hat, hat es oft verwendet. Im Stammbuch findet sich eine kolorierte Version des Wappens.



Stammbuch Melchior Pfintzing von Henfenfeld, Eintrag Bonaventura Breithaupt

Die Geschichte der Familie Breithaupt soll fortgesetzt werden. Die Söhne von Hans Breithaupt, Nicolaus, Johann und Georg, haben bedeutende Positionen in Coburg, Eisenach, Gotha und Arnstadt eingenommen. 1588 haben die drei Brüder das Breithauptsche Stipendium oder Legat in Coburg gegründet.

Ich hoffe, dass am Beispiel von Hans Breithaupt gezeigt werden konnte, dass Geschichte nicht immer trocken sein muss. Was häufig wie eine Ansammlung von Fakten anmutet, offenbart doch bei genauer Analyse viele spannende historische Hintergründe.

### Literaturverzeichnis:

- 1 Leichenpredigt David Breithaupt, [https://dwb.thulb.uni-jena.de/receive/ufb\\_cbu\\_00011209](https://dwb.thulb.uni-jena.de/receive/ufb_cbu_00011209) (abgerufen 15.01.2026), S. 40
- 2 Breithaupt, Theodor: Die Chronik der Familie Breithaupt in Biographien, Hannover, 1898, S. 2 ff.
- 3 Ebenda, S. 1-8 und Braasch, Ernst-Otto: Ahnenliste Pfefkern, in: Hessische Ahnenlisten, Arbeitsgemeinschaft der familienkundlichen Gesellschaften in Hessen (Hrsg.): Hessische Ahnenlisten, Band 3, Heft 5, Neustadt/Aisch, 1979, S. 405-424

- 4 Sellert, Wolfgang (Hrsg.): Die Akten des Kaiserlichen Reichshofrats, Serie 1: Alte Prager Akten, Band 1: A-D, Berlin, 2009, S. 287-288
- 5 Kronfeld, Constantin: Landeskunde des Großherzogthums Sachsen - Weimar - Eisenach: Topographie des Landes, Zweiter Theil, Weimar, 1879, S. 310
- 6 Archivalien-Signatur: 271-277 Bestandssignatur: 6-11-0027 Datierung: 1549-1556
- 7 Archivalien-Signatur: 0306, Bestandssignatur: 0.2, Datierung: 1554 Dezember 6.
- 8 Archivalien-Signatur: 518-525 Bestandssignatur: 6-11-0027 Datierung: 1566-1571
- 9 Archivalien-Signatur: 4825 Bestandssignatur: 6-11-0028 Datierung: 1557  
Archivalien-Signatur: 4854 Bestandssignatur: 6-11-0028 Datierung: 1559  
Archivalien-Signatur: 4861 Bestandssignatur: 6-11-0028 Datierung: 1559
- 10 Archivalien-Signatur: 657 Bestandssignatur: 5-14-1120 Datierung: 1559-1579
- 11 Kruppe, Michael: Die Türkenhilfe der Reichsstädte Nordhausen und Mühlhausen in der Zeit von Maximilian I. bis Rudolf II. (1493-1612) - Ein Beitrag zur Steuer- und Finanzgeschichte im Spätmittelalter, Dissertation zur Erlangung des philosophischen Doktorgrades an der Philosophischen Fakultät der Georg-August-Universität zu Göttingen, Göttingen 2012, S. 199
- 12 Ebenda, S. 219
- 13 Archivalien-Signatur: 840 Bestandssignatur: 6-11-0027 Datierung: 1561-1566
- 14 Leichenpredigt David Breithaupt, ebenda, S. 40
- 15 Breithaupt, ebenda, S. 4-5
- 16 Ebenda, S. 4-5
- 17 Kahle, Karl: Aus Eisenachs guten und bösen Tagen, 3. Heft, Eisenach, 1899, S. 8

#### Abbildungsverzeichnis:

- Abbildung 1: Leichenpredigt von David Breithaupt, Quelle: [https://dwb.thulb.uni-jena.de/receive/ufb\\_cbu\\_00011209](https://dwb.thulb.uni-jena.de/receive/ufb_cbu_00011209) (abgerufen 15.01.2026)
- Abbildung 2: Stammbaum der Familie Breithaupt, erstellt von Wolf-Marcus Haupt, nach Angaben bei Theodor Breithaupt und Ernst-Otto Braasch
- Abbildung 3: Begräbnis Hans Breithaupt in den Creuzburger Kirchenbüchern 28.11.1575, Quelle: <https://archion.de>
- Abbildung 4: Stammbuch Melchior Pfintzing von Henfenfeld, Eintrag Bonaventura Breithaupt, Quelle: <https://haab-digital.klassik-stiftung.de/viewer/image/1255829087/114/> (abgerufen 15.01.2026)

## Dies und das

### Abschied von einem Freund - Frank Störzner

#### Der bekannte Steinkreuzforscher verstarb Ende letzten Jahres

Mit dem Tod von Frank Störzner verliert Thüringen nicht nur seinen profiliertesten Experten für Steinkreuze, **sondern auch einen** liebenswerten Heimatforscher.

Der 1958 in Erfurt Geborene entdeckte 1972 im Alter von 14 Jahren bei einer Wanderung nahe Mühlberg gemeinsam mit seinen Eltern Walter und Hannelore ein umgestürztes Steinkreuz. Auf Anraten seiner Eltern wandte er sich an das Museum für Ur- und Frühgeschichte in Weimar. Die dort erfahrene Wertschätzung und Anerkennung beflügelten ihn ungemein. Als er feststellte, dass ein vollständiges Verzeichnis der vorhandenen Steinkreuze fehlte, beschloss er, diese Lücke zu schließen.



Frank Störzner am Ihlefelder Kreuz

Als er 1975 seine Lehre in der Druckerei „Fortschritt“ in Erfurt als Medientechniker begann, war er schon mitten in der Steinkreuzforschung. **Fortan verbrachte er** jede freie Minute in den damaligen Bezirken Erfurt, Gera und Suhl. Mit all ihren Möglichkeiten unterstützten ihn die Mitarbeiter des Museums für Ur- und Frühgeschichte in Weimar sowie örtliche Heimatforscher und Bodendenkmalpfleger. Er wurde offiziell ehrenamtlicher Bodendenkmalpfleger. Darauf war er bis zu seinem Tod besonders stolz. Gerade der Zuspruch und das Zutun jener Heimatfreunde und Archivare vor Ort beflügelten Frank weiter.

1976 lernte er „standesgemäß“ bei der Erstellung der Festschrift zur 1100-Jahrfeier Kleinmölsens seine spätere Frau Regina kennen, da ihre Tante Hedi dort Bürgermeisterin war. Bald heirateten sie und 1982 wurde ihre Tochter Kathrin geboren.

Das Resultat der Steinkreuzforschung ließ nicht lange auf sich warten: Im Jahr 1984 gab das Museum für Ur- und Frühgeschichte in Weimar Frank Störzners Buch „**Steinkreuze in Thüringen. Katalog Bezirk Erfurt**“ heraus. 1988 folgte der „**Katalog der Bezirke Gera und Suhl**“. Diese Fachbücher gelten bis heute als unangefochtene Standardwerke.

Kurz nach der Wende veröffentlichte Frank im Eigenverlag 1992 sein **Erfurt-Buch** „**Aus Stein gehauen ...: die Klein- und Flurdenkmale von Erfurt und seiner Umgebung**“. Das war auch die Zeit, **in der** wir uns kennenlernten. Am 9. und 10. Oktober 1993 nahmen wir gemeinsam an der ersten Rennstiegswanderung der Neuzeit im Hainich teil und wurden für einige Jahre **Mitglieder** des Rennstiegvereins 1886 e.V., Ortsgruppe Hainich.

1994 schloss die Druckerei „Fortschritt“ in Erfurt. Danach arbeitete er eine Zeit lang in der Firma EGLITHO Erfurt, Werbetechnik GmbH, wo er viele **meiner** und unserer Bücher in der Druckvorstufe betreute. Später wechselte er in das Druckhaus der **Thüringer Allgemeinen**, wo er bis zur Rente tätig war.



Frank Störzner, Harald Rockstuhl und Rainer Lämmerhirt im Hof der Burg Hainek.

Hochverdient erhielt Frank 1996 den **Thüringer Denkmalschutzpreis** und bekam 1997 den Titel „**Verdienter Thüringer**“ verliehen.

Wir beide waren nun viel im Hainich unterwegs. Als Ergebnis erschien 1999 unser gemeinsames „**Hainich-Geschichtsbuch**“, was naturgemäß zum „Hainich-Steinkreuzlexikon“ wurde.

Von 2013 bis 2018 bewanderten wir den Rennsteig im Thüringer Wald in mehreren Etappen, natürlich um Steinkreuze zu fotografieren. Ich durfte dabei immer ein zweites Blitzlicht schräg neben den Stein halten, damit alte Schriften und Zeichen schattenreich zu erkennen waren.

Ja, Frank war auch ein leidenschaftlicher Chronist. So wirkte er als Autor und Mitautor an den Ortsgeschichten von Großmölsen (2000) und Kleinmölsen (2001), Kerspleben und Töttleben (2004), Ollendorf (2006) und anderen mit. Seine Beiträge

finden sich zudem in „Sagenhaftes Rastenberg“ (2015) und in den „Mitteilungen des Vereins für die Geschichte und Altertumskunde von Erfurt“ (2024). 20 Bücher und Broschüren werden es insgesamt werden. Voller Hingabe verfasste er regelmäßig im Gemeindebrief des Kirchspiels Kerspleben über 150 Beiträge und fast 70 Titelfotos. Zahlreiche Artikel von Frank sind auch auf der Internetseite [www.suehnekreuz.de](http://www.suehnekreuz.de) zu finden.

Der frühe Tod seiner geliebten Frau Regina im Jahr 2018 war für ihn und auch für uns ein herber Schicksalsschlag. In dieser schweren Zeit schenkten ihm die Familie seiner Tochter Kathrin und seine beiden Enkeltöchter wieder Lebensfreude.

Auch unsere jährlichen Treffen gingen weiter. Ungewöhnlich war eine Begegnung während der Corona-Zeit: Am 25. Dezember 2020 war ich mit meiner Familie im Hainich am „Wartburg-Blick“, als Frank mich anrief: „Harald, ich bin gerade am Craulaer Kreuz“ - also nur einen Kilometer entfernt. Dieser Zufall führte zu einem freudigen unplanmäßigen Treffen. Im Sommer 2021 veröffentlichten wir schließlich unser gemeinsames Buch über das „**Craulaer Kreuz im Hainich**“ und die „**Jagdhütte am Pfaffenrain**“.

Frank gab seine Erkenntnisse stets gern an andere Forscher und Interessierte uneigennützig weiter. Er hielt zahlreiche heimatkundliche Vorträge, zuletzt am 11. September 2025 zusammen mit Sigrid Unger anlässlich der 1250-Jahr-Feier in Großmölsen.

Franks schwere Krankheit stellte die Familie erneut auf eine harte Probe. Als wir uns im November in Weimar trafen, war Frank schon sehr geschwächt und doch voller Hoffnung. Einen Tag nach Weihnachten, am 27. Dezember 2025 schlief er im Kreise seiner Familie in Kleinmölsen friedlich ein.

Frank, dein Wissen bleibt in deinen Büchern. An jedem Steinkreuz in Thüringen haftet ein Stückchen Frank Störzner. Man nennt dich „König der Steinkreuze“. Ja es war Dein Königreich und du kanntest jeden deiner 650 steinernen Gesellen persönlich.

Deine bescheidene Persönlichkeit, deine Freundschaft und die gemeinsamen Stunden werden mir am meisten fehlen.

Ruhe in Frieden, mein Freund.

Harald Rockstuhl

In Abstimmung mit Rainer Lämmerhirt

## Berka v. d. Hainich

## Vereine und Verbände

### Erfolgreiches Knutfest



Am Samstag, den 17.01.26, fand das traditionelle Knutfest der Feuerwehr statt und lockte zahlreiche Besucher aus dem Dorf und der Umgebung an.

Nach der zuvor notwendigen Terminverschiebung konnte die Veranstaltung nun bei besserem Wetter erfolgreich durchgeführt werden. In geselliger Atmosphäre wurden die mitgebrachten Weihnachtsbäume verbrannt, und damit konnte die Weihnachtszeit endgültig verabschiedet werden. Rund um das Feuer entwickelten sich viele nette Gespräche und ein gemütliches Beisammensein.

Foto: L. Daut

Für das leibliche Wohl war ebenfalls bestens gesorgt: Bei Glühwein, Bier und Bratwurst konnten sich die Gäste stärken und den Abend genießen. Auf diesem Weg möchten wir uns noch einmal bei allen Kameraden für die tatkräftige Hilfe bedanken.

Zuletzt bedanken wir uns für das zahlreiche Erscheinen und freuen uns auf die Besucher des diesjährigen Himmelfahrtsfeuers im Mai.

Leonie Daut; Schriftführer FFW

## Bischofroda

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

#### Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

Lerchenberger Straße 22 99817 Eisenach OT Neukirchen

Vikar Frederik Langer - Tel: 03691/ 610986

Pfarrer Torsten Schneider - Tel: 03691/ 818781

E-Mail: [torsten.schneider@ekmd.de](mailto:torsten.schneider@ekmd.de) / [frederik.langer@ekmd.de](mailto:frederik.langer@ekmd.de)

**Regionalbüro:** Angela Köhler / [angela.koehler@ekmd.de](mailto:angela.koehler@ekmd.de)

Klosterstraße 12, 99831 Creuzburg

Sprechzeiten: Mo-Fr 8.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung

Tel: 036926/899 400

**Monatsspruch Januar 2026**

*Du sollst den HERRN, deinen Gott,  
lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und mit ganzer Kraft.  
Deuteronomium 6,5*

**Gottesdienste im  
Pfarrbereich Bischofroda/Neukirchen****Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten:****Freitag, 30.1.2026**

18.00 Uhr Abendandacht mit Abendessen in Berka v.d.H.

**Freitag, 6.2.2026**

18.00 Uhr Abendandacht in Stregda

**Freitag, 13.2.2026**

18.00 Uhr Abendandacht in Ütteroda im Gemeindesaal

**Sonntag, 15.2.2026**

09.30 Uhr Gottesdienst in Bischofroda

11.00 Uhr Gottesdienst in Neukirchen

**Sonntag, 22.2.2026**

09.30 Uhr Gottesdienst in Hötzelsroda

11.00 Uhr Gottesdienst in Madelungen

**Vorbereitung Weltgebetstag 2026****Ein Gebet geht um die Welt**

Am Freitag, den 6. März 2026, feiern Menschen in über 150 Ländern der Erde den Weltgebetstag. „Kommt! Bringt eure Last.“ lautet das hoffnungsverheißende Motto, angelehnt an Matthäus 11,28-30.



Nigeria, das bevölkerungsreichste Land Afrikas steht in diesem Jahr im Mittelpunkt. In Nigeria werden Lasten von Männern, Kindern vor allem Frauen auf dem Kopf transportiert. Doch es gibt auch unsichtbare Lasten wie Armut und Gewalt. Das facettenreiche Land ist geprägt von sozialen, ethnischen und religiösen Spannungen. Gemeinsam mit Christen und Christinnen auf der ganzen Welt feiert unsere Kirchengemeinde diesen besonderen Tag mit ausgewählten biblischen Texten, Musik und typischen Speisen am 6. März um 18.00 Uhr im Kulturhaus Neukirchen.

Wir hören die Stimmen aus Nigeria, lassen uns von ihrer Stärke inspirieren und bringen unsere eigenen Lasten vor Gott. Es ist eine Einladung zur Solidarität, zum Gebet und zur Hoffnung.

Für die inhaltliche Vorbereitung  
laden wir Interessierte herzlich ein:  
4. und 25. Februar 2026  
jeweils 19.00 Uhr Chorzentrum Mihla

**Singkreis Hötzelsroda**

montags von 19 bis 20 Uhr

Gemeindehaus, Schillerplatz 1,

Leitung Bernhard Stephan, Tel. 03691 / 610 133

**Chor Madelungen/Krauthausen**

donnerstags 20.00 Uhr Gemeindehaus,

Max-Kürschner-Str. 27, Madelungen

Leitung Angelika Meincke

**Christenlehre**

donnerstags 16.00 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

donnerstags 15.45 Uhr im Gemeindehaus Hötzelsroda

mittwochs 15.45 Uhr im Pfarrhaus Bischofroda

Herzlichen Dank an alle, die die Arbeit in unseren Kirchengemeinden durch ihre Ideen, Gebete, praktische Hilfe und Spenden unterstützen.

**Spendenkonten:****Kirchgemeinde Neukirchen**

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Neukirchen

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Verwendungszweck KG Neukirchen RT 2544

**Kirchgemeinde Ütteroda**

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Neukirchen

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Verwendungszweck KG Neukirchen RT 2559

**Kirchgemeinde Berka v.d.H.**

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Neukirchen

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Verwendungszweck KG Neukirchen RT 2501

**Kirchgemeinde Bischofroda**

Kontoinhaber Kreiskirchenamt Eisenach KG Neukirchen

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Verwendungszweck KG Neukirchen RT 2503

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung.

Für alle anderen Spenden ist der Kontoauszug ausreichend oder wenden Sie sich an Angela Köhler, Regionalbüro Nordregion, die Ihnen gern eine Spendenbescheinigung ausstellt:

E-Mail: angela.koehler@ekmd.de. Telefon 036926/899 400.

**Impressum****Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt**

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt

**Verlag und Druck:** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau,

info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20

50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS Wittich Medien

KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail:

info@wittich-langwiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann –

Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt

der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig

verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere all-

gemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben

gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher

Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie

übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie

Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestel-

len. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder

Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung

verantwortlich.

**Nazza**

**Veranstaltungen**

**Schlachtfest  
BUFFET**

am 7. Feb. 2026

18<sup>00</sup> Heimatscheune Nazza

**MIT Live-Musik**  
Der Thüringer Landmusikant

**Anmeldung**  
bis 03.02.2026 in Nazzas Lädchen  
oder unter 036924 / 479548  
hello@purelygreen.de  
Preis 35,-/Person

ALL YOU CAN EAT

**Schlachtfest BUFFET**

Ein Fest für die ganze Familie und Freunde  
mit Köstlichkeiten der Region!  
Ein reichlich gedecktes Buffet:

**Kalte Speisen:**  
Wurstplatte mit Rotwurst,  
Sülze, Leberwurst, Knackwurst,  
Gehacktes; selbstgemachter  
Kochkäse; **Warme Speisen:**  
Wurstbrühsuppe mit Einlagen,  
Kesselfleisch, Kopf-Fleisch, warme  
Wurst (Rotwurst, Leberwurst),  
gebratener Kringel, Sauerkraut  
und weitere Beilagen  
**Nachspeise**

**GUTEN APPETIT!**

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 22

Samstag, den 31. Januar 2026

Nr. 3/2026

### Öffentliche Bekanntmachung zur Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

#### für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters der Stadt Amt Creuzburg

1.  
In der Stadt Amt Creuzburg wird am **26. April 2026** ein hauptamtlicher Bürgermeister gewählt.

Zum hauptamtlichen Bürgermeister, der als Beamter auf Zeit auf die Dauer von sechs Jahren gewählt wird, ist jeder Wahlberechtigte im Sinne der §§ 1 und 2 ThürKWG wählbar, der am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet hat. Personen, die die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen, sind unter denselben Bedingungen wahlberechtigt und wählbar wie Deutsche. Nicht wählbar ist, wer am Wahltag das 65. Lebensjahr vollendet hat. Zum hauptamtlichen Bürgermeister kann auch ein Bewerber gewählt werden, der zur Zeit der Wahl seinen Aufenthalt nicht in der Stadt hat.

Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind neben der Bundesrepublik Deutschland zurzeit: *Königreich Belgien, Republik Bulgarien, Königreich Dänemark, Republik Estland, Republik Finnland, Französische Republik, Hellenische Republik (Griechenland), Irland, Italienische Republik, Republik Kroatien, Republik Lettland, Republik Litauen, Großherzogtum Luxemburg, Republik Malta, Königreich der Niederlande, Republik Österreich, Republik Polen, Portugiesische Republik, Rumänien, Königreich Schweden, Republik Slowenien, Slowakische Republik, Königreich Spanien, Tschechische Republik, Ungarn sowie Republik Zypern.*

Nicht wählbar ist, wer infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder sich zum Zeitpunkt der Wahl wegen einer vorsätzlichen Straftat in Strafhaft oder in Sicherungsverwahrung befindet (§ 12 ThürKWG).

Zum Bürgermeister kann außerdem nicht gewählt werden, wer nicht die Gewähr dafür bietet, dass er jederzeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes und der Landesverfassung eintritt. Darüber hinaus ist zum Bürgermeister nicht wählbar, wer im Übrigen die persönliche Eignung für eine Berufung in ein Beamtenverhältnis nach den für Beamte des Landes geltenden Bestimmungen nicht besitzt. Jeder Bewerber für das Amt des Bürgermeisters hat für die Zulassung zur Wahl gegenüber dem Wahlleiter der Stadt eine schriftliche Erklärung abzugeben, ob er wesentlich als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet hat; er muss ferner erklären, dass er mit der Einholung der erforderlichen Auskünfte insbesondere beim Landesamt für Verfassungsschutz sowie beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR einverstanden ist und ihm die Eignung für eine Berufung in ein Beamtenverhältnis nach den für Beamte des Landes geltenden Bestimmungen nicht fehlt (§ 24 Abs. 3 Satz 3 ThürKWG).

#### 1.1

Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters können von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes, Wählergruppen und Einzelbewerbern eingereicht werden. Zur Einreichung von Wahlvorschlägen wird hiermit aufgefordert.

Jede Partei, jede Wählergruppe oder jeder Einzelbewerber kann nur einen Wahlvorschlag einreichen, der nur einen Bewerber enthalten darf und dem eine Erklärung des Bewerbers nach

§ 24 Abs. 3 Satz 3 ThürKWG beizufügen ist. Der Bewerber darf nur in einem Wahlvorschlag aufgestellt werden; er muss hierzu seine Zustimmung schriftlich erteilen, sofern er Bewerber im Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe ist.

Der Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe muss den Namen und ggf. die Kurzbezeichnung der Partei oder der Wählergruppe als Kennwort tragen; dem Kennwort kann eine weitere Bezeichnung hinzugefügt werden, wenn das zur deutlichen Unterscheidung der Wahlvorschläge erforderlich ist. Gemeinsame Wahlvorschläge müssen die Namen sämtlicher daran beteiligter Parteien oder Wählergruppen tragen. Die Wahlvorschläge von Parteien und Wählergruppen müssen die Unterschriften von mindestens zehn Wahlberechtigten tragen, die nicht Bewerber des Wahlvorschlags sind. Jede Person darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Bei Mehrfachunterzeichnungen erklärt der Wahlausschuss die Unterzeichnung für ungültig.

In jedem Wahlvorschlag sind ein Beauftragter und ein Stellvertreter zu bezeichnen. Der Beauftragte und sein Stellvertreter müssen wahlberechtigt und volljährig sein. Fehlt eine Bezeichnung, so gilt der erste Unterzeichner des Wahlvorschlags als Beauftragter, der zweite als sein Stellvertreter. Sind nur ein Beauftragter und nicht auch der Stellvertreter bezeichnet, dann ist der erste Unterzeichner des Wahlvorschlags der Stellvertreter. Soweit im Thüringer Kommunalwahlgesetz nichts anderes bestimmt ist, sind nur der Beauftragte und bei seiner Verhinderung sein Stellvertreter berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Wahlvorschlag abzugeben und entgegenzunehmen. Im Zweifelsfall gilt die Erklärung des Beauftragten. Der Beauftragte und sein Stellvertreter können durch schriftliche Erklärung der Mehrheit der Unterzeichner des Wahlvorschlags gegenüber dem Wahlleiter der Stadt abberufen und durch andere ersetzt werden.

#### 1.2

Der Wahlvorschlag der Partei oder Wählergruppe muss nach dem Muster der Anlage 5 zur Thüringer Kommunalwahlordnung enthalten:

- das Kennwort der einreichenden Partei oder Wählergruppe,
- Nachnamen, Vornamen, Geburtsdatum, Beruf und Anschrift des Bewerbers,
- die Bezeichnung des Beauftragten und seines Stellvertreters,
- die Unterschriften von mindestens zehn Wahlberechtigten unter Angabe ihres Vor- und Nachnamens, ihres Geburtsdatums und ihrer Anschrift.

Dem Wahlvorschlag der Partei oder Wählergruppe sind als Anlage beizufügen:

- die Erklärungen des Bewerbers nach Anlage 6a zur ThürKWG, dass er seiner Aufnahme als Bewerber in den Wahlvorschlag zustimmt, nicht für dieselbe Wahl in einem anderen Wahlvorschlag aufgestellt ist, ob er mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet hat, dass er mit der Einholung der erforderlichen Auskünfte einverstanden ist sowie dass ihm die Eignung für eine Berufung in ein Beamtenverhältnis nach den für Beamte des Landes geltenden Bestimmungen nicht fehlt,

- b) eine Ausfertigung der Niederschrift nach § 15 Abs. 3 Satz 1 ThürKWG über die nach § 15 Abs. 1 ThürKWG von der Partei oder Wählergruppe durchzuführende Versammlung,
- c) Versicherungen an Eides statt des Versammlungsleiters und zwei weiterer Teilnehmer der Versammlung nach § 15 Abs. 3 Satz 2 ThürKWG.
- d) eine Bescheinigung der Gemeinde seiner Hauptwohnung über die Wählbarkeit nach dem Muster der Anlage 22 zur ThürKWO, wenn die Hauptwohnung nicht in der Gemeinde ist, in der er sich bewirbt.

## 1.3

Der Wahlvorschlag des Einzelbewerbers muss nach dem Muster der Anlagen 7 und 7a zur ThürKWO den Nachnamen des Bewerbers als Kennwort, den Vornamen, das Geburtsdatum, den Beruf und die Anschrift des Bewerbers sowie unter Angabe des Vor- und Nachnamens, des Geburtsdatums und der Anschrift die Unterschriften von mindestens fünfmal so vielen Wahlberechtigten tragen, wie Stadtratsmitglieder zu wählen sind (insgesamt 80 Unterschriften). Bewirbt sich der bisherige Bürgermeister als Einzelbewerber, sind keine Unterstützungsunterschriften erforderlich.

Dem Wahlvorschlag des Einzelbewerbers ist als Anlage beizufügen:

Die Erklärungen des Bewerbers nach Anlage 6a zur ThürKWO, dass er für dieselbe Wahl nicht in einem anderen Wahlvorschlag aufgestellt ist, ob er mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet hat, dass er mit der Einholung der erforderlichen Auskünfte einverstanden ist sowie dass ihm die Eignung für eine Berufung in ein Beamtenverhältnis nach den für Beamte des Landes geltenden Bestimmungen nicht fehlt.

Zusätzlich ist eine Bescheinigung der Gemeinde seiner Hauptwohnung über die Wählbarkeit nach dem Muster der Anlage 22 zur ThürKWO beizufügen, wenn die Hauptwohnung nicht in der Gemeinde ist, in der er sich bewirbt.

## 2.

Der von einer Partei oder einer Wählergruppe aufgestellte Bewerber muss in einer zu diesem Zweck einberufenen Versammlung von den wahlberechtigten Mitgliedern der Partei oder den wahlberechtigten Angehörigen der Wählergruppe in geheimer Abstimmung gewählt werden. Jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist vorschlagsberechtigt. Den Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihre Ziele der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen. Zur Aufstellung eines gemeinsamen Wahlvorschlags ist eine gemeinsame Versammlung aller beteiligten Wahlvorschlagsträger durchzuführen. Der Bewerber kann auch durch eine Versammlung von Delegierten, die von den wahlberechtigten Mitgliedern der Partei oder den wahlberechtigten Angehörigen der Wählergruppe aus der Mitte einer vorgenannten Mitgliederversammlung zu diesem Zweck gewählt worden sind, in geheimer Abstimmung gewählt werden.

Eine Ausfertigung der Niederschrift über die Wahl des Bewerbers, Ort und Zeit der Versammlung, die Form der Einladung sowie die Zahl der Anwesenden ist mit dem Wahlvorschlag einzureichen. Hierbei haben der Versammlungsleiter und zwei weitere Teilnehmer der Versammlung gegenüber dem Wahlleiter der Stadt an Eides statt zu versichern, dass die Wahl in geheimer Abstimmung erfolgt ist, dass jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung vorschlagsberechtigt war und den Bewerbern Gelegenheit gegeben wurde, sich und ihre Ziele der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen. Der Wahlleiter ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides statt zuständig; er gilt insoweit als zuständige Behörde im Sinne des § 156 des Strafgesetzbuches (StGB).

## 3.

Wahlvorschläge von Parteien und Wählergruppen, die nicht aufgrund eines eigenen einzelnen Wahlvorschlags seit der letzten Wahl ununterbrochen im Bundestag, im Thüringer Landtag, im Kreistag des Wartburgkreises oder im Stadtrat der Stadt Amt Creuzburg vertreten sind, müssen neben den Unterschriften von zehn Wahlberechtigten, die der Wahlvorschlag jeder Partei oder Wählergruppe zu tragen hat, zusätzlich von viermal so vielen Wahlberechtigten unterstützt werden wie Stadtratsmitglieder zu wählen sind (insgesamt 64 Unterschriften).

## 3.1

Eine Partei oder Wählergruppe, die nur als Wahlvorschlagsträger eines gemeinsamen Wahlvorschlags im Kreistag oder im Stadtrat vertreten ist, benötigt bei Einreichung eines eigenen einzelnen Wahlvorschlags neben den Unterschriften von zehn Wahlberechtigten, die der Wahlvorschlag jeder Partei oder Wählergruppe zu tragen hat, zusätzliche Unterstützungsunterschriften von viermal so vielen Wahlberechtigten wie Stadtratsmitglieder zu wählen sind (insgesamt 64 Unterschriften). Ein gemeinsamer Wahlvorschlag bedarf keiner zusätzlichen Unterstützungsunterschriften, wenn dessen Wahlvorschlagsträger seit der letzten Wahl in ihrer Gesamtheit im Kreistag oder im Stadtrat aufgrund desselben gemeinsamen Wahlvorschlags ununterbrochen vertreten sind oder wenn einer der beteiligten Wahlvorschlagsträger mit einem eigenen einzelnen Wahlvorschlag keiner Unterstützungsunterschriften bedürfte, weil der Wahlvorschlagsträger seit der letzten Wahl ununterbrochen im Bundestag, im Thüringer Landtag, im Kreistag des Wartburgkreises oder im Stadtrat vertreten ist.

## 3.2

Unterstützungsunterschriften sind stets erforderlich, wenn eine Partei oder Wählergruppe mit einem geänderten oder neuen Namen einen Wahlvorschlag einreicht, es sei denn, dass die Mehrheit der Unterzeichner des Wahlvorschlags (§ 14 Abs. 1 Satz 4 ThürKWG) bereits Bewerber oder Unterzeichner des früheren Wahlvorschlags war.

## 3.3

Die Wahlberechtigten haben sich zur Leistung von Unterstützungsunterschriften persönlich nach der Einreichung des Wahlvorschlags in eine vom Wahlleiter bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal bis zum **23. März 2026, 18.00 Uhr**, ausgelegte Liste unter Angabe ihres Vor- und Nachnamens, ihrer Anschrift und ihres Geburtsdatums einzutragen und eine eigenhändige Unterschrift zu leisten. Die Liste zur Leistung von Unterstützungsunterschriften wird vom Wahlleiter der Stadt mit dem Wahlvorschlag verbunden und unverzüglich nach Einreichung des Wahlvorschlags während der üblichen Dienstzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Montag	09:00 - 12:00 Uhr,
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Wahlbüro ausgelegt.

Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass sie wegen Krankheit oder einer körperlichen Beeinträchtigung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragungsraum bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal aufzusuchen, erhalten auf Antrag einen Eintragungsschein. Die Eintragung kann in diesem Fall dadurch bewirkt werden, dass die wahlberechtigte Person auf dem Eintragungsschein ihre Unterstützung eines bestimmten Wahlvorschlags erklärt und eine Hilfsperson beauftragt, die Eintragung im Eintragungsraum für sie vorzunehmen; die wahlberechtigte Person hat auf dem Eintragungsschein an Eides statt zu versichern, dass die Voraussetzungen für die Erteilung eines Eintragungsscheins vorliegen.

Von der Leistung von Unterstützungsunterschriften ausgeschlossen sind Bewerber von Wahlvorschlägen für die dieselbe Wahl sowie Wahlberechtigte, die sich für dieselbe Wahl bereits in eine andere Unterstützungsliste eingetragen haben oder einen Wahlvorschlag für dieselbe Wahl unterzeichnet haben. Geleistete Unterschriften können nicht zurückgenommen werden.

## 3.4

Trägt der Wahlvorschlag eines Einzelbewerbers noch nicht die erforderliche Zahl an Unterschriften, so wird dieser Wahlvorschlag ebenfalls vom Wahlleiter der Stadt mit einer Liste zur Leistung der noch erforderlichen Unterschriften (Anlage 7a zur ThürKWO) verbunden und unverzüglich nach Einreichung des Wahlvorschlags ausgelegt. Die Ausführungen unter 3.3 gelten entsprechend.

## 4.

Die Wahlvorschläge dürfen frühestens nach der Bekanntmachung der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen eingereicht werden. Sie müssen spätestens am **13. März 2026 bis 18.00 Uhr** eingereicht sein. Die Wahlvorschläge sind

beim Wahlleiter der Stadt im Verwaltungsgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Wahlbüro einzureichen. Eingereichte Wahlvorschläge können nur bis zum **13. März 2026 bis 18.00 Uhr** durch gemeinsame schriftliche Erklärung des Beauftragten des Wahlvorschlags und der Mehrheit der übrigen Unterzeichner des Wahlvorschlags oder durch schriftliche Erklärung des Einzelbewerbers zurückgenommen werden.

5.

Wird nur ein gültiger oder überhaupt kein Wahlvorschlag eingereicht, so wird die Wahl ohne Bindung an einen vorgeschlagenen Bewerber durchgeführt.

6.

Die eingereichten Wahlvorschläge werden vom Wahlleiter der Stadt unverzüglich auf Mängel überprüft und die Beauftragten oder die Einzelbewerber aufgefordert, festgestellte Mängel zu beseitigen. Mängel der Wahlvorschläge müssen spätestens am **23. März 2026 bis 18.00 Uhr** behoben sein. Am **24. März 2026** tritt der Wahlausschuss der Stadt zusammen und beschließt, ob die eingereichten Wahlvorschläge den durch das Thüringer Kommunalwahlgesetz und die Thüringer Kommunalwahlordnung gestellten Anforderungen entsprechen und als gültig zuzulassen sind. Stirbt ein Bewerber oder verliert er die Wählbarkeit nach der Zulassung des Wahlvorschlags, aber vor der Wahl, so findet die Wahl nicht statt.

7.

Die im Thüringer Kommunalwahlgesetz oder in der Thüringer Kommunalwahlordnung vorgesehenen Fristen und Termine verlängern oder ändern sich nicht dadurch, dass der letzte Tag der Frist oder ein Termin auf einen Sonnabend, einen Sonntag, einen gesetzlichen oder staatlich geschützten Feiertag fällt; eine Wiedereinsetzung in den vorherigen Stand ist ausgeschlossen (§ 37 Abs. 2 ThürKWG).

8.

Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils in männlicher und weiblicher Form.

*Bachmann*  
*Wahlleiterin*



## Impressum

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nicht-amtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

## Stadt Treffurt

### Wichtiges auf einen Blick

#### Stadtverwaltung Treffurt

##### Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

##### Sprechzeiten:

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

##### Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Referentin Bürgermeister	Frau Rosenbusch	515-11
Innere Verwaltung, Brand- und Katastrophenschutz	Herr Fiedler	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14/ 515-0
Ordnung und Sicherheit	Herr Händel	515-21
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Grünflächen und Stadtbäume	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Neidel	515-42

##### Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 15.00 Uhr

**Stadtbibliothek** Frau Roth 515-42

##### Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 18.00 Uhr

##### KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach ..... 515-29

##### Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

##### Revierleiter

Herr Roßmann..... 0172 3480187  
 (telefonisch erreichbar  
 während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

##### Werratalbote

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**  
 Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



##### Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt  
 „Die kleinen Werraspatzen“ ..... 51240  
 Kindertagesstätte Falken  
 „Kleine Musmännchen“ ..... 569965  
 Kindertagesstätte Schnellmannshausen  
 „Heldrastein-Wichtel“ ..... 036926 209949  
 Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla  
 „Haus unterm Regenbogen“ ..... 88116  
 Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“  
 in Ifta ..... 036926 90561

##### Ortsteilbürgermeister:

**Ortsteilbürgermeister Falken**  
 Herr Junge ..... 837593  
**Ortsteilbürgermeister Großburschla**  
 Herr Sachs ..... 0163 7896707  
**Ortsteilbürgermeister Ifta**  
 Herr Regenbogen ..... 0151 17248560  
 (Sprechzeit nach Vereinbarung)  
**Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen**  
 Herr Liebetrau ..... 036926 18404

##### Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

**Treffurt**  
 Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner  
 FÄ für Allgemeinmedizin ..... 50616  
 Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach  
 Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey ..... 826605  
 Zahnarztpraxis A. Montag ..... 80464  
 Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron ..... 50156  
**Großburschla**  
 Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287  
**Ifta**  
 Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

##### Apotheken:

Bonifatius-Apotheke Wanfried ..... 05655 8066  
 Gesundheitsmarkt Treffurt ..... 036923 517-0

##### Weitere wichtige Kontakte

**Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4**  
 Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr  
 Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

## Notrufnummern

**Feuerwehr/Rettungsdienst** ..... 112  
**Polizei** ..... 110

### Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/  
 Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Brückentage/Feiertage  
 (einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** ..... 116 117  
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:  
 Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer  
 Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

### Apothekennotdienst

**vom Festnetz:** ..... 0800 0022 833  
**vom Handy oder SMS mit PLZ:** ..... 22833

### Weitere wichtige Kontakte

#### Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen ..... 116 116

#### Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr ..... 05655 988616  
 Heizwerk Treffurt ..... 80242

#### Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal ..... 036928 9610  
**Havarie-Telefon** ..... 0170 7888027

#### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)  
 Störungsdienst Strom 24 h ..... 0800 686 1166

## Informationen

### Bürgerinformation zur Grabräumung

#### Friedhöfe in Treffurt, Falken, Großburschla, Schnellmannshausen und Ifta

Für die Grabräumung auf dem Friedhof Treffurt und auf den Friedhöfen der Stadtteile stehen Ihnen drei Beräumungsarten zur Verfügung:

1. Die **eigene Beräumung des Grabes und die eigene Entsorgung der Grabteile** durch den Grabnutzungsberechtigten. (kostenfrei)
2. Die **Grabräumung durch einen Dritten. (über ein durch Sie beauftragtes Unternehmen)** Hierfür ist bei der Friedhofsverwaltung Treffurt eine Genehmigungsgebühr von 15,00 Euro zu entrichten.
3. Die **Grabräumung durch den städtischen Bauhof.**  
 Hierbei fallen folgende Gebühren an:
  - Beräumung einer Grabstätte für Urnenbeisetzungen = 285,00 Euro.
  - Beräumung einer Grabstätte für Körperbeisetzungen = 427,00 Euro.
  - Beräumung einer Rasengrabstätte mit Gedenkplatte = 36,00 Euro.

Sollten Sie sich als Nutzungsberechtigter für die Beräumungsart 1. oder 2. entscheiden, berücksichtigen Sie bitte, dass alle vom Steinmetz gesetzten Grabmalbestandteile - (Grabstein/Sockel/

Einfassung/unter der Grabstätte bestehende Fundamente), abgebaut werden müssen.

*Bitte keine Entfernung von Urnen oder Särgen bzw. Sargteilen!*

#### Achtung:

**Alle drei Beräumungsarten sind zuvor bei der Stadtverwaltung Treffurt/Friedhofsamt schriftlich anzumelden.**

Die Grabstätte ist nach dem Abbau aller Bestandteile dem umliegenden Grabfeld durch Einebnung oder Erdreichauffüllung anzupassen.

*Ihre Stadtverwaltung Treffurt*

### Grabstellenräumung von Grabstätten des Sterbejahres 1995

#### auf den Friedhöfen in Treffurt, Falken, Großburschla, Schnellmannshausen und Ifta

Das Nutzungsrecht der Grabstätten des Sterbejahres 1995 ist abgelaufen.

Durch die Nutzungsberechtigten ist **bis zum 20.03.2026** ein Antrag auf eigene Beräumung einer Grabstätte (auch durch Zuhilfenahme eines Drittunternehmens) oder ein Auftrag zur Beräumung einer Grabstätte durch den Bauhof der Stadtverwaltung Treffurt zu stellen.

Beräumungen über den Bauhof finden zweimal jährlich im Frühjahr und im Herbst statt.

#### Achtung!

**Jede Beräumungsart, auch die selbst durchzuführende Beräumung und Entsorgung der Grabteile durch den Grabnutzungsberechtigten, ist zuvor schriftlich bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Treffurt, Rathausstr.12, 99830 Treffurt (Zimmer 7) zu beantragen. (Antragsformulare liegen bei der Stadtverwaltung vor)**

Weitere Informationen zur Grabräumung entnehmen Sie bitte der Bürgerinformation oder unter Tel.: 036923-51522

*Ihre Stadtverwaltung Treffurt*

### Sanierung Altstadt Treffurt und Ortskern Großburschla

#### Sprechstunde Wohnstadt, NL Weimar

Der Sanierungsträger führt die nächste Bürgersprechstunde am **Dienstag, dem 03.02.26** von 14.00 bis 17.00 Uhr im Sanierungsbüro Puschkinstraße 3 (Nebeneingang Bürgerhaus) in Treffurt durch.

*„Die Hoffnung ist wie ein Sonnenstrahl,  
 der in eine trauriges Herz dringt.  
 Öffne es weit und lass sie hinein.“*

*Christian Friedrich Hebbel, Trauer.de*

### Wir gedenken unserer Verstorbenen

**Herrn Rudolf Krause  
 Herrn Franz Grund**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen. Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer, aber auch Mut für dankbare Erinnerungen und Hoffnung für die Zukunft.

*Ihre Stadtverwaltung*

## Bekanntmachung Fundgegenstände

**Nachstehende Fundsachen wurden dem Fundbüro der Stadt Treffurt übergeben bzw. übermittelt und warten dort auf ihre Besitzer:**

- 1 Schlüsselbund mit 1 Sicherheits-Schlüssel und Transponder wurde im Januar in Ifta gefunden.
- 1 Brille mit Sehstärke grau /schwarz getigeter Rahmen wurde im Januar im Einwohnermeldeamt Treffurt liegen gelassen.



Vielen Dank den ehrlichen Findern.

*Ihre Stadtverwaltung*

## Wir gratulieren

### Im Monat Februar gratulieren wir

am 02.02. Herrn Walter Hoffmann zum 85. Geburtstag  
in Schnellmannshausen

Wir wünschen unserem Jubilar alles Gute!

*Ihre Stadtverwaltung*

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

#### Sonntag, 01.02.2026

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Dienstag, 03.02.2026

10:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim

#### Sonntag, 08.02.2026

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Freitag, 06.03.2026

18:00 Uhr Weltgebetstag im Bürgerhaus

#### Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19:30 Uhr
Spielkreis	freitags, 17:30 Uhr
Frauenkreis	Donnerstag, 29.01.2026, 14:30 Uhr
Treffen	Dienstag, 03.02., 18:00 Uhr
Vorbereitungsteam	
Weltgebetstag	
Frauenkreis - Thema Weltgebetstag	Dienstag, 24.02., 14:30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig mittwochs 16:15 - 17:45 Uhr
Konfirmanden	14-tägig donnerstags 15:00 - 16:30 Uhr

## SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Sonntag, 01.02.2026

14.00 Uhr Kaffeegottesdienst

#### Samstag, 07.03.2026

17:00 Uhr Weltgebetstag (Alte Schule)

## FALKEN

#### Termine

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

## GROSSBURSCHLA

#### Termine

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

#### Kontakt

*Treffurt und Schnellmannshausen*  
Pfarrerin Stephanie Spranger,  
01511 760 18 70, stephanie.spranger@ekmd.de  
Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9-12 Uhr),  
036923 80359

*Falken und Großburschla*

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285  
Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,  
015565 663384, sigrid.schollmeier@ekmd.de

## Von Löcknitz und Spree an die Werra



Ich freue mich sehr, dass ich als Ihre neue Pfarrerin nun meinen Dienst bei Ihnen begonnen habe und am vergangenen Sonntag einen warmherzigen, festlichen und fröhlichen Einführungsgottesdienst in der Trefffurter Kirche erleben durfte.

Vielen Dank an dieser Stelle allen, die mit ihren Vorbereitungen auf vielerlei Weise zum Gelingen des Gottesdienstes und des Empfangs im Anschluss beigetragen haben! Danke den Sängern des Kirchenchores unter der Leitung von Uta Knabe,

dem Posaunenchor unter der Leitung von Dirk Dietzel und Eric Deisenroth für die Begleitung an der Orgel. Von Herzen Dank ebenso für alle Glück- und Segenswünsche!

Bis Ende des letzten Jahres war ich als Pfarrerin in der Gesamtkirchengemeinde an Löcknitz und Spree für die Ortskirchen Rüdersdorf und Woltersdorf im östlichen Brandenburg zuständig. Hier habe ich zunächst mein Vikariat und dann meinen Entsendungsdienst verlebt.

Gemeinsam mit meinem Mann haben wir entschieden nach dem Entsendungsdienst gemeinsam an einem anderen Ort neu zu beginnen. Anfang November habe ich mich schließlich den Gemeinden in Schnellmannshausen und Treffurt vorgestellt und mich sehr über die anschließende Stellenzusage gefreut.


Und nun sind wir Anfang Januar hier angekommen - an der Werra.

Ich freue mich sehr darauf Sie nach und nach kennenzulernen und gemeinsam mit Ihnen Gemeinde zu gestalten und Leben zu teilen. Ich freue mich zu entdecken, was Sie als Gemeinden geprägt hat, um einerseits Vertrautes und Bewährtes zu pflegen und bin andererseits auch gespannt, welche neuen Wege Gott für uns als Gemeinden bereithält.

Ein Bibelwort, welches ich mit meinem Beginn bei Ihnen verbinde, macht deutlich, was es heißt gemeinsam mit Gott als Gemeinde auf dem Weg zu sein. Es ist ein Pauluswort und findet sich in Römer 15,13. Da heißt es: „Der Gott der Hoffnung aber erfülle euch mit aller Freude und Frieden im Glauben.“

Ich wünsche uns als Kirchengemeinden, dass wir aus dieser Hoffnung leben, einander stärken und gemeinsam im Vertrauen auf Gott unterwegs sind. Möge Gott uns mit seinem Geist verbinden und unseren Glauben wachsen lassen, damit wir Zuversicht ausstrahlen - nach innen und nach außen.

Herzliche Segensgrüße  
Ihre Pfarrerin Stephanie Spranger





## KINDERKREIS

ab 1. bis 6 Klasse

Samstags  
31.01.2026  
28.02.26  
21.03.26

10.00 bis 12.00 Uhr  
Kindergarten  
Großburschla



Sigrid Schollmeier - Gemeindepädagogin der Werra Region - Tele: 015565 663384 (NEU)




# Jugend Abend

ab: 8.Klasse  
von: 17.30 bis 20.00 Uhr

Montags:  
02.02.26  
02.03.26  
23.03.26

vorerst: "Alte Schule"  
in Schnellli

**WICHTIG!**  
EURE Themen  
gemeinsames Essen  
neues kennenlernen

**Ansprechpartner: Sigrid Schollmeier**  
Gemeindepädagogin der Werra Region  
Tele: 015565 663384



# Kinderkreis!

von Schlaufüchsen bis  
3. Klasse  
Mittwochs

04.02.26  
04.03.26  
18.03.26  
01.04.26

**16.00 Uhr bis 17.00 Uhr**  
**Pfarrhaus Falken**

Ich freue mich schon  
sehr auf euer kommen!  
**Sigrid Schollmeier**

Gemeindepädagogin der Werra Region  
Tele: 015565 663384 (NEU)





# Teenie Kreis!

## ab 4.Klasse

### MITTWOCHS

04.02.26  
04.03.26  
18.03.26  
01.04.26

**VON 17.00 - 18.30 UHR**  
**PFARRHAUS FALKEN**



Sigrid Schollmeier -Gemeindepädagogin der  
Werra Region - Tele: 015565 663384 (NEU)



# KINDERKREIS

## von 1. bis 6. Klasse

Donnerstag

12.02.26  
26.02.26  
12.03.26  
26.03.26

16.30 bis 18.00 Uhr  
**Schnellmannshaus**  
"Alte Schule"



Sigrid Schollmeier -Gemeindepädagogin der  
Werra Region - Tele: 01522 9652021 (NEU)

## Veranstaltungen

### Treffurt liest!

Alle leseinteressierten Treffurter und aus der Umgebung laden wir hiermit herzlich zu unserer Leserunde ein. Es sind alle angesprochen, die gerne über Bücher reden, einfach nur zuhören wollen und Anregungen für neuen Lesestoff benötigen.

**Termin: 11.2.26, 18.30 Uhr**  
**im Bürgerhaus Treffurt (EG links)**

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!

*Heidi und Helga*

#### Hinweis:

Im März findet unsere Leserunde am 11.3.26 um 18.30 Uhr statt.

### Karneval 2026 mit dem TCV 1952 e.V.

#### Après Ski: Schnee, Spaß und Narreteil!

Unter dem Motto „Après Ski - Schnee, Spaß und Narreteil“ lädt der TCV 1952 e.V. alle Närrinnen und Narren herzlich ein, gemeinsam die fünfte Jahreszeit in bester Stimmung zu feiern. Auch 2026 erwartet euch ein buntes, ausgelassenes und abwechslungsreiches Programm - mit Musik, Tanz, Frohsinn und einem kräftigen „TCV Helau!“

#### Das närrische Programm 2026:

#### Weiberfastnacht am Donnerstag, 12. Februar 2026, um 20.11 Uhr

Startschuss in die tollen Tage mit *Ralf Maca* - das wird ein Abend voller Spaß, Musik und Überraschungen!

#### Disco am Freitag, 13. Februar 2026, um 21.11 Uhr

Partystimmung pur mit *Deejay Mario!*  
Tanzt, feiert und genießt die Nacht in bester Karnevalslaune.

#### Prunksitzung am Samstag, 14. Februar 2026, um 20.11 Uhr

Ein Höhepunkt der Session mit einem bunten Programm, Büttreden, Tanz und Show. Anschließend sorgt die neu gegründete Partyband *Lotta Muzig* für Stimmung und Tanz bis in die Nacht!

#### Karnevalssonntag, 15. Februar 2026, ab 14.11 Uhr

Großer **Karnevalsumzug** durch Treffurt mit anschließendem bunten Nachmittag und Live-Musik der *Falkener Musikanten*. Bunte Kostüme, gute Laune und tolle Wagen garantiert!

#### Rosenmontag, 16. Februar 2026

- **10.11 Uhr:** Frühschoppen mit *Ralf Maca*
- **14.11 Uhr:** Kinderumzug und fröhlicher **Kinderkarneval** mit *Ralf Maca*
- **19.11 Uhr:** Maskenball mit flotter Tanzmusik - Spaß für Jung und Alt!

#### Dienstag, 17. Februar 2026, um 20.11 Uhr

Gemütlicher **Karnevalsausklang** - wir lassen die tollen Tage gemeinsam ausklingen!

Alle Saalveranstaltungen finden in der Normannsteinhalle in Treffurt statt.

Das närrische Treiben steht in diesem Jahr unter der Regentschaft unseres charmanten Prinzenpaares

**Prinz Rico I. und Prinzessin Ilka I.**,  
sowie unseres Jugendprinzenpaares  
**Prinz Fabio I. und Prinzessin Celina I.**

Der Kartenvorverkauf für die Prunksitzung findet am **01.02.2026 um 14.00 Uhr** im Vereinsraum des TCV im Treffurter Bürgerhaus statt. Die Karten können unter folgender Telefonnummer bestellt werden **036923/80500**.



**Der Kartenpreis beträgt 19,00 €.**

Der TCV 1952 e.V. freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher, auf gute Stimmung und unvergessliche Karnevalstage!

TCV Helau!



## Vereine und Verbände

### Einladung

#### Wenn es draußen kalt ist ...

treffen sich die Seniorinnen und Senioren zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag, der

**im Iftaer Bürgerhaus, am 11.02.2026  
um 14:30 Uhr stattfindet.**

Wir werden unsere Gäste mit hübsch dekorierten Tischen, selbstgebackenen Kuchen und Kaffee empfangen.

Außerdem haben wir Mandy Rößner mit Ihrer Harmonika eingeladen. Sie wird uns ein wenig unterhalten. So werden wir ein paar schöne Stunden gemeinsam verbringen.

Wir freuen uns auf viele Gäste und bitte gute Laune mitbringen.

Bleibt gesund und munter.

*Eure Seniorenbetreuung*



## Seniorentreffen Großburschla

**Am 3.2. um 14.30 Uhr**

findet unser nächstes Treffen im Bürgerhaus statt.

**Alle Seniorinnen und Senioren  
sind herzlich eingeladen.**

## Alle Jahre wieder ...

Wie in jedem Jahr zur Weihnachtszeit trafen sich die Iftaer Seniorinnen und Senioren zur Weihnachtsfeier im Bürgerhaus. Hier, in gemütlicher Atmosphäre, erwarteten die Gäste schöne Kaffeetafeln mit selbstgebastelter Weihnachtsdekoration und kleinen Geschenken für Jeden.



Zur Unterhaltung hatten wir den Kindergarten eingeladen. Die Kinder hatten ein kleines Krippenspiel einstudiert und haben es mit großer Begeisterung aufgeführt.

Anschließend tranken wir alle zusammen Kaffee, Tee oder Kakao und dazu gab es selbstgemachten Kuchen, Plätzchen und Pralinen.



Mit einem Gläschen Wein oder Bier ließ es sich wunderbar plaudern.

Wir haben viel gelacht und uns gut unterhalten.

Es waren ein paar rundum gelungene Stunden.

Alle freuen sich schon auf den nächsten Kaffeenachmittag.

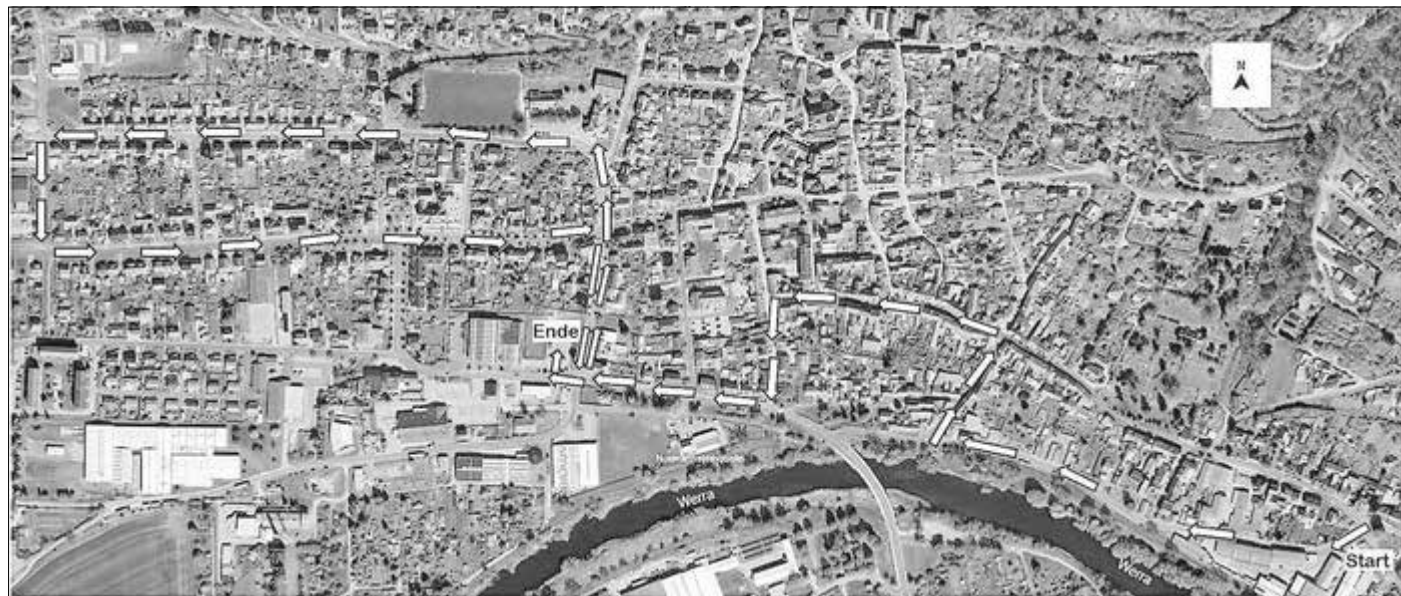
*Die Iftaer Seniorenbetreuung*

## Informationen zum Karnevalsumzug 2026 in Treffurt

Wegen der laufenden Baumaßnahmen in der Egon-Bahr-Straße (Friedhofskurve) und dem ungewissen Baufortschritt findet unser **großer Karnevalsumzug am 15. Februar 2026** in leicht abgewandelter Form statt.

Die Aufstellung erfolgt diesmal **in entgegengesetzter Richtung ab Falkener Landstraße**, weiter über **Unterm Weiher** und **Werrarain**, bevor es wieder auf die **gewohnte Narrentrasse** geht.

Also merkt's euch, liebe Närrinnen und Narren: gleiche Gaudi, nur andersrum!  
Wir danken für euer Verständnis und freuen uns auf einen fröhlichen, bunten und närrischen Umzug!



Streckenplan Karnevalsumzug 15.02.2026 in Treffurt

**Du willst mit deinen Freunden an unserem Karnevalsumzug am 15.02.2026 teilnehmen? Dann melde dich bei uns unter folgender Handynummer: 0176/53657015 und gib an, wie viele Personen ihr seid und ob ihr eure eigene Musik dabei habt.**

**Wir freuen uns auf euch!  
Treffurt - Helau!**

## SV Normania Treffurt

### Anton läuft dem Winter davon

Während draußen die Kälte auf die Dächer drückte, herrschte am 17. Januar 2026 in der Leichtathletikhalle am Steigerwaldstadion in Erfurt eine Atmosphäre wie unter einer Glasglocke. Mittendrin: Anton Brechmacher, Treffurter Leichtathlet, startend für LG Ohra Energie - und an diesem Nachmittag auf dem Weg zu seinem bislang größten Triumph.

Während andere sich in den Wintermonaten gern unter der warmen Decke verkriechen, stand Anton immer wieder und wieder, auch an Weihnachten, auf der heimischen 100-Meter-Bahn und dem bekannten „Bahndamm“ direkt vor der Haustür. Wie wenn diese dafür erstmal mit Schneeschieber und Schaufel von Schnee und Eis befreit werden mussten. Ein bisschen verrückt muss man schon sein! Nicht die langen Dauerläufe bestimmten zuletzt das Bild, sondern zahllose Technikläufe, bei denen er an Rhythmus, Schrittgefühl und Tempowechseln feilte. Akribisch, gewissenhaft, fast schon besessen - aber genau diese Art von Training ist das Fundament, auf dem Titel entstehen. Selbst auf seine heißgeliebte Schokolade verzichtete Anton in den letzten Wochen und stellte auf selbstgebackene Müsliriegel um.

3000 Meter, 15 Runden in der Halle - eine Distanz, die er offiziell noch nie gelaufen war. Bislang kannte Anton unter dem Hallendach nur die schnellen 800 Meter. Doch wer seine Vorbereitung erlebt hat, wusste: Der Junge kommt nicht zum Probieren. Er kommt, um zu zeigen, was in ihm steckt.

Der Startschuss fiel - und Anton zeigte genau diesen Mut, von dem Trainer so gern sprechen. Ohne zu zögern reihte er sich mitten in die Spitzengruppe der älteren Altersklasse ein, die gleichzeitig gestartet war. Kein nervöses Abtasten, kein Zaudern - sondern das Selbstverständnis eines Athleten, der weiß, dass er gut vorbereitet ist. Runde um Runde erhöhte er das Tempo. Nicht ruckartig, nicht kopflos, sondern sauber gesteuert, wie ein Läufer, der seine innere Uhr im Griff hat. Spätestens ab der Hälfte des Rennens wurde klar: Da liegt etwas in der Luft.

Mit einem furiosen Schlusskilometer in herausragenden 3:10 Minuten setzte er sich endgültig von den Konkurrenten ab. Trainer sahen einander an - und sie sahen, dass der Junge an diesem Tag mehr konnte, als sie selbst leise gehofft hatten. Die interne Zielmarke lag bei 10:20 Minuten. Antons Uhr blieb bei 10:03 Minuten stehen. Ein Statement. Ein Ausrufezeichen. Ein Landesmeistertitel - und das mit 27 Sekunden Vorsprung.

Nun richtet sich der Blick auf kommendes Wochenende. Dann warten die 800 Meter - nicht unbedingt Antons Lieblingsstrecke, aber einer wie er versteckt seine Fähigkeiten nicht. Schon zum Jahresanfang beim Hallenmeeting in Hannover deutete er an, dass seine Form keine Eintagsfliege ist. Ob Kurz- oder Langstrecke: Gerade läuft Anton dem Winter, den Konkurrenten und vielleicht auch sich selbst davon - hinein in eine Saison, die noch viel bereithalten könnte.

Wir gratulieren dem neuen Thüringer Landesmeister über 3000 Meter (AK 14) und sind sicher: Dieser Junge ist noch lange nicht am Ende seines Weges.  
SV Normania Treffurt



Foto: SV Normania Treffurt

## Teamgeist trifft Tempo - Trefffurter Nachwuchs glänzt beim Bambino-Sportfest

Mit schnellen Beinen läuft man nicht in den Himmel - aber manchmal auf ein Podest, könnte man augenzwinkernd sagen, wenn man auf das Bambino-Sportfest am 18. Januar in Erfurt zurückblickt. Dort, wo die Leichtathletik-Meisterschaften der 6- bis 11-Jährigen ausgetragen wurden und wo sich Talente aus mehreren Bundesländern die Klinke oder besser: die Startblöcke in die Hand gaben, mischten vier junge Athletinnen aus Trefffurt das Geschehen eindrucksvoll auf.

Kate, Leni, Emily und Frieda hatten sich gemeinsam mit Trainer, Eltern und sogar Oma und opa auf den Weg gemacht. Eine kleine Delegation aber eine, die wusste, warum sie gekommen war.

Der frühe Nachmittag gehörte zunächst Emily, Kate und Leni. Die 50-Meter-Vorläufe liefen wie aus dem Lehrbuch:

- Emily stürmte in 8,13 s ins A-Finale.
- Kate und Leni überraschten das gesamte Umfeld und qualifizierten sich in einem außergewöhnlich starken Feld für das B-Finale.

Im A-Finale zeigte Emily dann, was Nervenstärke bedeutet. Zwei Hundertstel schneller als im Vorlauf, 8,11 s, Platz zwei - und das nach einem vierten Platz im Vorjahr. Eine persönliche Bestzeit, die sich wie ein kleiner Sieg anfühlt.

Kate und Leni machten das B-Finale kurzerhand zu einer Trefffurter Vereinsmeisterschaft. Am Ende standen für die drei Mädchen in einer mit 50 Starterinnen besetzten Altersklasse gleich drei Top-Ten-Plätze. Ein Ausrufezeichen.

### Der große Moment der Frieda

Doch der Tag hatte noch einen Höhepunkt in der Hinterhand. Frieda, Altersklasse W11, beendete ihren Vorlauf in 7,95 s als Dritte.

Schon da war klar: Das Finale würde ein Wimpernschlag-Rennen werden. Die ersten fünf Mädchen trennten gerade einmal fünf Hundertstel.

Und dann kam dieser Lauf. Der Lauf, in dem alles zusammenpasste: Startreaktion, Frequenz, Schrittlänge, ein Musterbeispiel dessen, was man im Training unzählige Male geübt hatte. Frieda flog förmlich über die Bahn und krönte sich in 7,87 s zur Siegerin. Persönliche Bestzeit inklusive. Ein Moment, der hängen bleibt.

Auch in der Grube zeigten die Trefffurterinnen, dass sie mehr können als sprinten:

- Emily fand nach kleinen Startproblemen im fünften Versuch den perfekten Absprung und landete bei 3,64 m - Platz drei.
- Leni sprang 3,57 m, wurde Sechste und zählt damit zu den besten Weitspringerinnen Thüringens in ihrer Altersklasse.
- Frieda erreichte im B-Finale solide 3,70 m und damit einen guten 8. Platz.

Im abschließenden 800-Meter-Lauf bewiesen die Mädchen noch einmal Kampfgeist. Zwei weitere Top-Ten-Platzierungen rundeten einen ohnehin schon außergewöhnlichen Wettkampftag ab.

Dass dieser Tag so erfolgreich verlief, war kein Zufall. Die Grundlagen wurden im Herbst gelegt, draußen, bei Wind, Regen, Kälte.

Auf der 400-Meter-Bahn der Bundespolizeiausbildung in Eschwege, im Stadtpark, auf der heimischen Bahn. Kilometer um Kilometer, Schritt für Schritt.

„Leichtathleten sind nicht aus Zucker“, heißt es gern und diese vier Mädchen haben es eindrucksvoll bestätigt. Doch am Ende zählt nicht nur die Vorbereitung. Am Ende zählt, was man „auf die Platte bringt“.

Und das haben sie, mit Leidenschaft, Mut und einer Portion kindlicher Unbekümmertheit.

Vielleicht war das Schönste an diesem Tag aber etwas anderes: Dass die vier Freundinnen sich über jeden Versuch, jeden Lauf, jeden Sprung gegenseitig anfeuerten. Dass sie miteinander jubelten, miteinander zitterten und miteinander wuchsen.

Es war ein Sportfest, das mehr war als ein Wettkampf. Es war ein Erlebnis, das sie noch lange begleiten wird und ein verheißungsvoller Auftakt für die Sommersaison.

SV Normania Treffurt



v.l.n.r - Emily Sieberhein, Kate Hannemann, Frieda Hoffmann, Leni Feike  
Foto: SV Normania Treffurt

## Dies und Das

### Winterurlaub 2026 Praxis Dr. med. Elisabeth Hey

Liebe Patienten und Patientinnen,

unsere Praxis hat Urlaub vom  
**09.02.2026 bis 13.02.2026.**

Die Vertretung übernehmen

Praxis Dr. Trebing in Großburschla (036923- 88287)  
Praxis Dr. Först in Ifta (036926-82513)  
und Praxis Dr. Sinn-Liebetrau in Mihla (036924-42105).

Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten.

Bleiben Sie gesund und denken Sie  
bitte rechtzeitig an benötigte Überweisungen, Rezepte  
etc.

Ihr Praxisteam Dr. med. Elisabeth Hey  
MVZ Eisenach gGmbH

### Veranstaltungsreihe „Studium und Beruf“ 2026 in der Ferienwoche vom 16. bis 20. Februar 2026

in der Agentur für Arbeit Thüringen Südwest,  
Werner-Seelenbinder-Str. 8 in 98529 Suhl

Die Studien- und Berufsberater der Agentur für Arbeit Thüringen Südwest laden Schülerinnen und Schüler, ihre Eltern sowie alle Interessierten zu Fragen zur Berufs- und Studienwahl herzlich ein zur Veranstaltungsreihe „Studium und Beruf“. Hochschullehrer, Studierende und Praktiker aus Wissenschaft und Wirtschaft geben umfangreiche Informationen zu Berufen, Studiengängen und deren Voraussetzungen. Im Anschluss an die Veranstaltungen besteht die Möglichkeit, sich mit Anfragen an die Referenten und die Berufsberater zu wenden.

**Montag, 16. Februar 2026** - die Universitäten Bamberg, Würzburg und Jena, die Hochschulen Schmalkalden, Coburg, Gera-Eisenach sowie Experten des Landgerichts Meiningen stellen ihre Studiengänge aus Wirtschaft, Wirtschaftsrecht, Naturwissenschaften, Recht und Rechtspflege vor

**Dienstag, 17. Februar 2026** - Experten aus verschiedenen Hoch- und Fachschulen und der Universitäten Erfurt, Würzburg und Jena informieren zu Studien der Sozialen Arbeit sowie zum Lehramt an Grund- und Förderschulen. Hören Sie Erfahrungsberichte von Studierenden und Lehrkräften.

**Mittwoch, 18. Februar 2026** - heute geht es um Technik, Informatik, Architektur und Bau - es informieren die Technische Universität Ilmenau sowie die Hochschulen Coburg, Gera-Eisenach und Hof

**Donnerstag, 19. Februar 2026** - der Tag der Medizin und der verwandten Disziplinen - geballte Auskünfte zu Studiengängen in Psychologie, Wirtschaftspsychologie, Medizin und Pharmazie. Hochschullehrer, Apotheker, Ärzte und Studierende berichten aus erster Hand.

**Freitag, 20. Februar 2026** - Informationen zu Freiwilligendiensten, Auslandsaufenthalten, Tätigkeiten bei gemeinnützigen Vereinen und Verbänden sowie Studiengängen zu Medien und Kommunikation an der Technischen Universität Ilmenau und der Universität Erfurt

Neugierig geworden? Kommt vorbei, kostenlos und ohne Anmeldung!

Das detaillierte Programm zu „Studium und Beruf“ gibt es unter: <https://www.arbeitsagentur.de/suhl>



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Familienanzeigen

online gestalten!

### Schritt für Schritt:

01. **Öffnen Sie** Ihren Browser und gehen Sie auf:  
**anzeigen.wittich.de**
02. **Haben Sie ein Kundenkonto?**
03. **Wählen Sie** nun das Erscheinungsgebiet aus. Klicken Sie auf den eingegebenen Titel in der angebotenen Auswahl.
04. **Wählen Sie** die Art und das Thema der Anzeigenschaltung aus.  
private Anzeigen | Familienanzeigen
05. **Wählen Sie** den Erscheinungstermin aus. Klicken Sie im Kalender die gewünschten Erscheinungstermine an.
06. **Erstellen Sie Ihre Anzeige.** Nach Auswahl des Anlasses können Sie im Editor Ihre Anzeige ganz individuell erstellen.
07. **Buchungsübersicht/Anzeigenvorschau** Hier überprüfen Sie die Angaben der gebuchten Anzeigenschaltung.
08. **Nutzerdaten** Bitte geben Sie nun Ihre persönlichen Daten vollständig ein.
09. **Zahlungsmodalitäten** Bitte geben Sie nun Ihre Rechnungsadresse sowie Konto-inhaberdaten ein und bestätigen Sie das Lastschriftverfahren.
10. **Hinweise zum Datenschutz + AGBs** Lesen Sie sich die Hinweise zum Datenschutz und unseren AGBs durch und bestätigen Sie diese.
11. **Möchten Sie uns noch etwas mitteilen?** Gerne können Sie uns noch unter Bemerkungen etwas mitteilen.
12. **Vielen Dank für die Buchung Ihrer Anzeige bei LINUS WITTICH Medien.** Sie erhalten weitere Informationen auf Ihre E-Mail-Adresse.

**LINUS WITTICH Medien KG**

In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0 · E-Mail: [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

MIT OFFENEN AUGEN DURCH... BVG D

WELTGÄSTEFÜHRERTAG 2026

... die Georgenvorstadt

## Sonderführung

### Samstag

# 21. Februar 2026

Beginn 13.30 Uhr  
am **Sommergewinnsdenkmal**  
Katharinenstraße 9 \* in Eisenach

Öffentliche Führung mit zahlreichen Mitwirkenden  
Wir bitten um eine Spende für das Hospiz „St. Elisabeth“ Eisenach.

Herzlich willkommen!

**Die Mitglieder des Vereins Eisenacher Gästeführer e. V.**

Kontakt:  
[www.eisenacher-gaestefuehrer.de](http://www.eisenacher-gaestefuehrer.de)



Sommergewinnsdenkmal



**Thematische Führungen**  
veranstaltet von BVGD-Mitgliedervereinen  
[www.wgft.de](http://www.wgft.de)

*Die Kunst des Führens*

### Anzeigenteil



Gesund, aktiv und informiert mit der neuen **HerzFit-App!**

Kostenlos bei Google Play, im App Store und unter [www.herzstiftung.de/herzfit-app](http://www.herzstiftung.de/herzfit-app)

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



Was man tief im Herzen besitzt, das kann man auch durch den Tod nicht verlieren.

## Lydia Albrecht

geb. Steglich

\* 11.12.1941 † 10.01.2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma.

**Mihla, im Februar 2026**

Die Beerdigung findet am 28.02.2026 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Mihla statt.

In liebevoller Erinnerung  
**Andrè mit Marina  
Mike  
Ilona  
Deine Enkel und Urenkel  
sowie alle Angehörigen**

**Auferstehung ist unser Glaube,  
Wiedersehen unsere Hoffnung, Gedenken unsere Liebe.**

**Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges  
- Franz von Assisi -**

Am 20.01.2026 verstarb nach langer schwerer Krankheit unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel



## Franz Grund

\* 01.09.1938 † 20.01.2026

**Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
war unser größter Schmerz.**

In liebevoller Erinnerung

**Deine Kinder  
Roland mit Anke  
Annett mit Dirk  
Deine Enkel**

**Ann-Kathrin mit Franz, Paul, Lukas und Martin mit Zoe  
sowie alle Angehörigen**

Das Requiem findet am Freitag, dem 30.01.2026, um 17.00 Uhr in der Katholischen Kirche St. Marien in Treffurt statt. Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung beginnt am Samstag, dem 31.01.2026, um 09.00 Uhr auf dem Friedhof in Treffurt.



*Anzeigen  
online aufgeben  
[wittich.deltrauer](http://wittich.deltrauer)*

*Gerne auch  
telefonisch unter  
Tel. 03677 2050-0*

*Eines Morgens wachst Du nicht mehr auf.  
Die Vögel singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf.  
Nur Du bist fortgegangen.  
Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen Dir Glück.  
Johann Wolfgang von Goethe*



# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

*Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an dich erinnern und dich nie vergessen lassen.*

Schweren Herzens müssen wir Abschied nehmen von

## Frieda Hendrich

geb. Luhn

geb.: 15.01.1939 gest.: 06.01.2026

Dein Ehemann **Arno**

Deine Tochter **Petra** mit **Helmut**

Dein Sohn **Roland** mit **Simone**

Deine Enkelkinder **Sandy, Christian, Nils,**

**Lars, Annika** und **Katrin** mit Familien

Dein Bruder **Fritz** mit **Sieglinde**

und alle, die dir nahestanden

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 05. Februar 2026  
um 14 Uhr auf dem Friedhof in Schnellmannshausen statt.



*Einschlafen  
dürfen, wenn  
man müde ist.  
Eine Last fallen  
lassen können,  
die man lange  
getragen hat,  
das ist  
eine tröstliche,  
eine  
wunderbare  
Sache.*

Hermann Hesse

**Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.**

*In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma*



## Leni Metzging

geb. Möller

30. August 1934 - 15. Januar 2026

*In stiller Trauer  
Elvira und Henry  
Simone und Roger*

*Jan und Lena mit Lucas  
Anja und Christian mit Moritz und Felix  
Sebastian und Silke  
Alex und Vanessa mit Oskar und Magdalena  
sowie alle Angehörigen*

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, den 31. Januar 2026, um 13:00 Uhr auf dem Friedhof in Mihla statt.*

*Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.*

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



*Mutterliebe stirbt nie,  
du bist nicht mehr da,  
wo du warst,  
aber du bist überall,  
wo wir sind.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter, Schwester, Patin und Tante

**Inge Beireiß**  
geb. Böttger  
\* 27.08.1931 † 30.12.2025

In stiller Trauer  
**Deine Söhne Karl-Heinz und Hubert**  
**Deine Schwester Marianne**  
**Deine Paten, Nichten und Neffen**

Bischofroda, im Januar 2026

Die Trauerfeier findet am 07.02.2026, um 13:00 Uhr in der Kirche zu Bischofroda statt.

**Danksagung**

**Marga Hardegen**  
geb. Richardt  
\* 05.03.1934 † 08.12.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen,  
die ihr im Leben Achtung und  
Freundschaft schenkten sowie  
ihre Anteilnahme auf so liebevolle  
und vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten und gemeinsam mit uns  
Abschied nahmen.

**Ludger Hardegen und Heike Büchel**  
**im Namen aller Angehörigen**

**Treffurt, im Januar 2026**

*Wir geben Ihrer Anteilnahme Worte.*

*Auferstehung ist unser Glaube,  
Wiedersehen unsere Hoffnung,  
Gedenken unsere Liebe.*



**Wir sagen Danke**  
für die große und aufrichtige  
Anteilnahme in der schweren  
Zeit des Abschiednehmens  
von unserer geliebten  
Mutter, Oma und Uroma

**Erika Fischer**

Besonders bedanken möchten wir uns bei der  
Pfarrerin Silvia Franke für den einfühlsamen  
Trauergottesdienst sowie dem  
Bestattungsunternehmen Bönhardt, Katis  
Blumenscheune, dem Hotel Waldblick für das  
Ausrichten des Trauercafés, dem Pflegeheim „ZIPP“  
in Diedorf bedanken.  
Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so  
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

**Im Namen aller Angehörigen**

Andreas und Bärbel

Treffurt, im Januar 2026



*Es war ein schwerer Weg,  
den du tapfer gegangen bist.  
Wir sind dankbar, dass wir  
dich begleiten durften.*

**Fred Erdmann**  
\* 24.10.1948 † 06.01.2026

Wir nehmen Abschied von einem besonderen  
Menschen, der uns viel gegeben hat und dessen  
Spuren bleiben.

In stiller Trauer  
**Deine Söhne**  
**Maik und Lars**  
und alle Angehörigen

**Creuzburg, im Januar 2026**

Die Trauerfeier findet am Samstag, den **7. Februar 2026**,  
**um 11.00 Uhr** in der Nicolaikirche Creuzburg statt.

Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.



*Du bist nicht mehr dort,  
wo du warst.  
Aber du bist überall,  
wo wir sind.*  
(Victor Hugo)

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

*In dem Moment, in dem man erkennt,  
dass dem Menschen, den man liebt,  
die Kraft zu leben verlässt ... wird alles still.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
einem wunderbaren Ehemann, liebevollen Vater,  
Opa, Schwager und Onkel

## Norbert Aßmann

\* 23.12.1953 † 04.01.2026

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

**Deine Birgit  
im Namen aller Angehörigen**

Scherbda und Ifta, im Januar 2026

Die Beisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten  
Familienkreis statt.



*Wie schmerzlich war's vor dir zu steh'n,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Vorbei für dich ist all der Schmerz, schlaf wohl,  
du liebes, gutes Herz.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meinem lieben Ehemann,  
Vater, Bruder, Schwager, Schwiegervater,  
Opa und Onkel

## Norbert Morawe

\* 31.08.1950 † 18.01.2026

**Deine Gisela  
Deine Kinder Michael und Claudia  
mit Familien  
Deine Schwestern Gerlinde und Gabriele  
mit Familien  
sowie alle Angehörigen und Freunde**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 07.02.2026  
um 14.30 Uhr im Klostergarten, Amt Creuzburg statt.  
Von freundlich zgedachten Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

## Jetzt neu: Das Trauerportal von LINUS WITTICH

Schalten oder finden Sie  
tagesaktuell Traueranzeigen,  
Nachrufe und Danksagungen  
oder entzünden Sie eine Kerze  
unter [trauer-regional.de](http://trauer-regional.de)



 **trauer-regional.de**  
by LINUS WITTICH



Unser herzlicher Dank gilt allen,  
die meine liebe Mutti,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Anneliese Wetterau

geb. Damm

26.06.1935 - 17.12.202

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme auf  
so große und vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank gilt Pfarrer Schneider für die würdevolle  
Trauerrede, dem Bestattungsunternehmen Bönnhardt für die  
Begleitung in dieser schweren Zeit sowie dem Hausarzt Dipl.  
med. Langlotz für die langjährige Betreuung.

In liebevoller Erinnerung  
**Tochter Marion und Familie  
im Namen aller Angehörigen**

Ütteroda, im Januar 2026

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

**wittich.de/traueranzeigen**

Gerne auch telefonisch: 03677 2050-0

# Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach  
wie noch nie!



Einfach QR-Code scannen  
oder [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) aufrufen  
und schon kann es losgehen!



Jetzt auch  
über Tablet &  
Smartphone  
möglich!

## Mit unserem Online-Tool in nur wenigen Schritten zu Ihrer Anzeigenschaltung!

- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen und anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



## Registrieren Sie sich jetzt online unter [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Einfach die Eckdaten eingeben und schon können Sie aus unseren Musterkatalogen eine Vielzahl an Motiven auswählen, modifizieren oder selbst kreativ werden!

Mit uns erreichen  
Sie Menschen.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Firmen aus der Region - gesucht und hier gefunden

**BRANCHE** 2026  
**regional**  
 FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

## Dienstleitungen

### ■ Gebäude- und Grundstücksservice

**Allround Service Grahmann**  
 Haus- und Grundstücksservice  
 Eisenach 01 70 / 9 84 35 58

### ■ Taxiunternehmen

**Taxibetrieb Schilling**  
 Amt Creuzburg  
 OT Ebenshausen 01 76 / 23 43 35 19

## Gesundheit+Schönheit

### ■ Kosmetik/Fußpflege/Wellness

**Herbacin cosmetics GmbH**  
 Eisenach 03 69 21 / 27 30

## Wohnen + Einrichten

### ■ Tischlerei/Schreinerei

**Lange's Landtischlerei**  
 Hörssel  
 OT Neufrankenroda 03 62 54 / 8 56 86

**IHRE FACHLEUTE HELFEN  
 IHNEN WEITER!**



Produziert in der Region -  
 beliebt weltweit!

**herbacin**  
 Schöne Haut liegt in unserer Natur.

### Markenshops

**Eisenach**  
 Karlstraße 32  
**Erfurt**  
 Schlösserstraße 33

[www.herbacin.com](http://www.herbacin.com)



## Lange's Landtischlerei

Möbel vom Meisterfachbetrieb

- Maßanfertigung
- Aufbereitung
- Reparatur

Häuserallee 5  
 99880 Hörssel/OT Neufrankenroda  
 ☎ 03 62 54/8 56 86  
[wencke@langeslandtischlerei.de](mailto:wencke@langeslandtischlerei.de)  
[www.langeslandtischlerei.de](http://www.langeslandtischlerei.de)



## Taxibetrieb Schilling

Ein starkes Team in alle Richtungen

Bahnhofstraße 35  
 99817 Eisenach  
 Neue Straße 4a  
 99831 Amt Creuzburg  
 OT Ebenshausen

0176 23433519

036924/459977

E-Mail: [maikbus@aol.com](mailto:maikbus@aol.com)

**Kranken-, Dialyse-, Rollstuhl-, Gruppen-  
 und Kurierfahrten**

## Allround Service Grahmann

**Haus und Grundstücksservice**  
 Unterlandstr. 7 · 99817 Eisenach

☎ **0170/9843558**

[info@Allroundservice-grahmann.de](mailto:info@Allroundservice-grahmann.de)  
[www.Allroundservice-grahmann.de](http://www.Allroundservice-grahmann.de)

### Unsere Leistungen für Sie im Überblick:

- Objektbetreuung
- Park & Grünanlagenpflege
- Hausmeisterdienst
- Abbrucharbeiten & Entkernung
- Baudienstleistungen
- Demontage & Montagedienst
- Entrümpelungen & Haushaltsauflösung
- Wurzelfräsdienst & Baumstumpfentfernung
- Holzschredder Dienst



...auf uns können Sie sich verlassen!

**GOLDANKAUF**  
**BRUCHGOLD • ZAHNGOLD**  
**SILBER • GOLDMÜNZEN**  
**BARREN • BESTECK**  
 gegen **BARGELD**  
**JUWELIER FEINSCHLIFF**  
 Querstr. 5 · 99817 Eisenach  
 Telefon 03691 6173975

Jetzt **günstig**  
 online **drucken**  
 **LW-FLYERDRUCK.DE**  
 Ihre Onlinedruckerei von  
**LINUS WITTICH Medien**

 **Laun**  
**DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER**  
**Die besten Momente sind persönlich**  
*\* Badsanierung/ Badneubau \* sichere Haustechnik*  
*\* Heizungsanlagen*  
 Installateur- und Heizungsbaumeister  
**Sandro Laun** Eisenacher Straße 15  
 99831 Amt Creuzburg OT Mihla  
 Tel.: 03 69 24 / 4 24 39  
 Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK  
**Nadine Laun** info@gute-laune-baeder.de  
 www.badgestalter-mihla.de

**Först-Reisen**

**21.03.26 SAISONERÖFFNUNGSFAHRT**  
 59,-€ / Busfahrt, Mittagessen (Zusatzkosten), Unterhaltungsprogramm, Kaffeegedeck und Tombola

**28.03.26 BAD MUSKAU**  
 41,-€ / Busfahrt, Besuch des Polenmarktes

**11.04.26 HOLIDAY ON ICE IN ERFURT**  
 ab 102,-€ / Busfahrt und Eintritt PK2 oder PK3

**06.05.26 BUNDESGARTENSCHAU IN LEINEFELDE/WORBIS**  
 50,-€ / Busfahrt und Eintritt

**14.05.26 HIMMELFAHRTSTOUR**  
 73,-€ / Busfahrt, Floßfahrt inkl. Brunch, Kaffeegedeck aus dem Bus

**24.07.–26.07.26 JUBILÄUMSREISE DRESDNER SCHLÖSSERNACHT**  
 2x Übernachtung Frühstück, Schifffahrt, Schlosspark Pillnitz, Dresdner Schlössernacht, Schloss Wackerbarth, Weinverkostung / 3 Tage ab 375,- € p.P. im DZ

**08.08.–09.08.26 ZDF-FERNSEHGARTEN**  
 1x Übernachtung HP, Koblenz, Eintritt ZDF Fernsehgarten / 2 Tage ab 179,- € p.P. im DZ

**03.09.–06.09.26 DIE SCHÖNSTEN FLÜSSE DEUTSCHLANDS**  
 3x Übernachtung HP, Schifffahrt Rhein, Weinprobe, Schifffahrt Mosel, Schifffahrt Heidelberg, Schifffahrt Main / 4 Tage ab 458,- € p.P. im DZ

**12.10.–14.10.26 NAUMBURGER WEIN, LEIPZIG UND DER MDR**  
 2x Übernachtung Frühstück, Weinverkostung, Führung MDR mit Mittag, Leipzig / 3 Tage ab 328,- € p.P. im DZ

 [www.foerst-reisen.de](http://www.foerst-reisen.de)  036923/80291  Ziddeirasen 8, 99830 Treffurt  
*Vorbehaltlich Verfügbarkeit sowie Druckfehler & Änderungen*

**Typisch Thüringen**  
 modell-leben.de

**13.-15. FEBRUAR 2026**

  
 Modell Leben  
**MODELLBAU MESSE ERFURT**

**DIE THÜRINGER MODELLBAUMESSE**

 **ÖFFNUNGSZEITEN**  
 Fr: 11.00 – 18.00 Uhr  
 Sa: 10.00 – 18.00 Uhr  
 So: 10.00 – 17.00 Uhr  
*Wir warten auf dich!*

**GUTSCHEIN**  
 Code „amtsblattmol26“ auf [www.modell-leben.de](http://www.modell-leben.de) eingeben und  
**2 € ERMÄSSIGUNG**  
 auf den regulären Eintrittspreis erhalten.  
(Gilt nicht für Familien- und ermäßigte Tickets.)

*Go online! Go* **wittich.de**

ZENTRAL. ERREICHBAR. FÜR ALLE.  
 WWW.MESSE-ERFURT.DE



*Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal*

**Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler**

 Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
 Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
 Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Wir sind jetzt ein Team**

**Ihr/e Gebietsverkaufsleiter/in vor Ort**

**Nick Assmann**  
 Gebietsverkaufsleiter  
 Tel.: 0152 22614242  
 n.assmann@wittich-langewiesen.de

**Nadine Twele**  
 Verkaufsinendienst  
 Tel.: 0175 5951012  
 n.twele@wittich-langewiesen.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
 Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen